



Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

6472-е заседание

Пятница, 21 января 2011 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Чолакович/г-н Джеркич (Босния и Герцеговина)

Бразилия	г-н Понтес
Китай	г-н Хун Хунцзян
Колумбия	г-н Кальдерон-Веласкес
Франция	г-н Маршетти
Габон	г-н Жиема Ндонг
Германия	г-н Айк
Индия	г-н Гупта
Ливан	г-жа Таук
Нигерия	г-н Эдокпа
Португалия	г-н Ваш Патту
Российская Федерация	г-жа Елоева
Южная Африка	г-жа Рулумени
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Харви
Соединенные Штаты Америки	г-н Банкс

Повестка дня

Постконфликтное миростроительство

Организационное строительство

Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 10 января 2011 года на имя Генерального секретаря (S/2011/16)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Заседание возобновляется в 15 ч. 10 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Для того чтобы Совет мог оперативно выполнить свою работу, я хотел бы еще раз напомнить ораторам о необходимости ограничивать свои выступления четырьмя минутами. Делегациям, подготовившим более пространственные заявления, я вновь напоминаю, что они могут распространить их в письменном виде.

Теперь я предоставляю слово представителю Коста-Рики.

Г-н Улибарри (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить делегацию Боснии и Герцеговины за ее инициативу созвать эти открытые прения. Я также благодарю заместителя премьер-министра Тимора-Лешти г-на Жозе Луиша Гутерриша, Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна и посла Петера Виттига за их вступительные брифинги.

Коста-Рика решила принять участие в этих важных прениях, поскольку мы можем поделиться некоторыми идеями и опытом, которые касаются институционального строительства как средства укрепления мира и повышения благополучия людей в период после окончания конфликта. В этой связи напомним некоторые исторические факты. В 1948 году наша страна пережила короткую гражданскую войну, вызванную разногласиями относительно результатов проведенных выборов. От ситуации многих других стран наш случай отличался тем, что одержавшая победу правящая хунта вскоре передала власть законно избранным властям, распустила армию и созвала ассамблею, которая приняла конституцию, действующую и по сей день. Эти институциональные решения, подкрепленные политическими, экономическими и социальными ценностями и динамикой, лежат в основе постоянной стабильности и внутреннего мира в регионе, где раньше довольно часто возникали конфликты.

В 80-х годах, когда Центральная Америка стала ареной кровопролитных войн, наша страна сыграла главную роль в усилиях переломить ситуацию в сторону мира. 7 августа 1987 года президенты Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа подписали соглашение, которое стало известно в истории под названием «Эскипулас II». В нем они обязались начать в своих странах национальный процесс диалога, направленного на пре-

кращение внутренней вражды, проведение свободных и справедливых выборов, и на строительство мирного, демократического будущего.

Своим успехом этот процесс обязан доброй воле национальных сторон, которые были измучены насилием и понимали, что неизбежное прекращение «холодной войны» положит конец подстрекательству вражды. Однако важную роль сыграли также активное участие международного сообщества и руководство этими усилиями на региональном уровне. Это руководство олицетворяли президент Гватемалы Винисио Сересо Аревало и президент Коста-Рики Оскар Ариас Санчес, удостоенный Нобелевской премии мира. Со своей стороны, Организация американских государств и Организация Объединенных Наций сумели на национальном и региональном уровне скоординировать усилия по продвижению мирного процесса и обеспечивать выполнение достигнутых договоренностей.

Из этих событий можно извлечь разные уроки, опираясь на только что упомянутые мною элементы. Однако ключевым фактором консолидации мира стало понимание того, что прекращение военных действий не даст результатов, если региональное соглашение и национальные договоренности, принятые в Никарагуа, Сальвадоре и Гватемале, не устранят первопричины конфликтов. Это понимание легло в основу решения о создании, при ценной международной поддержке, национальных механизмов последующих действий в политической, институциональной и социально-экономической сферах.

Эволюция Центральной Америке с того времени дала нам понять, что если своевременно не решать проблемы, то это может ослабить мирный процесс, поставить демократию под угрозу и даже испортить отношения между соседними странами. Поэтому наш регион положил конец внутренним распрям, стал развивать демократические процессы и вступил на неосвоенный нами путь к повышению благосостояния наших граждан. Тем не менее, такие шаги совсем не обязательно инициируют активный процесс всестороннего развития, прекращают насилие, которое сегодня приобрело уголовный характер, или же повсеместно укрепляют демократические институты и практику. Сегодня некоторые латиноамериканские государства относятся к числу стран, где царит самый высокий в мире уровень насилия. Кроме того, одна страна недавно

нарушила принципы суверенитета и территориальной целостности. Все это в различной степени ставит под угрозу мир и сосуществование как на национальном, так и региональном уровне.

Однако из наших ошибок можно извлечь важные уроки для постконфликтного институционального строительства, к которому я сейчас и хотел бы перейти.

Во-первых, мы должны разработать политику, которая, помимо постконфликтной стабильности и экономического развития, будет также способствовать как можно более широкому пользованию их благами. Одним из ключей к миру является социальная активность.

Во-вторых, в странах, где, как в нашей, значительную часть населения составляет молодежь, настоятельно необходимо расширять для молодежи возможности в области образования, отдыха и трудоустройства. Без этого неминуемы соблазны бандитизма и организованной преступности, равно как непрекращающийся цикл бедности.

В-третьих, создание учреждений, в том числе политических партий, должно сопровождаться хорошей политической практикой. В отсутствие ее эти учреждения могут стать жертвой коррупции и манипуляций или же просто прикрытием авторитарности, произвола и авантюризма.

В-четвертых, еще одним ключевым фактором прочного мира являются эффективность и независимость судебных органов. Ведь судебная власть — это последний шанс на мирное урегулирование конфликтов и самое главное препятствие на пути безнаказанности и преступности.

В-пятых, мы должны помнить, что утверждение подлинной культуры демократии и мира — гораздо более трудное дело, чем создание учреждений. В этой связи большое значение имеет просвещение по вопросам мира и демократии.

Наконец, перспективы миростроительства значительно расширяются также благодаря формированию независимого и энергичного гражданского общества, свободной и честной прессы, а также культуры подотчетности.

В целом мы считаем, что действия должны вести к разработке комплексных подходов к конфликтам, чтобы урегулировать их и закреплять дос-

тигнутый прогресс. В этом плане ключевая роль отводится Организации Объединенных Наций, в частности Совету Безопасности и направляющей функции Комиссии по миростроительству. Одной из главных составляющих миссии Организации Объединенных Наций должна быть ее текущая работа по предотвращению конфликтов, поддержанию мира и миростроительству, включая содействие развитию, формирование институтов власти, культуры мира и демократии.

Это неизбежно предполагает совместные усилия всех органов и учреждений Организации Объединенных Наций на каждом этапе таких процессов, а также решимость к действиям не только тогда, когда заговорят пушки, но и когда только возникает угроза. Разумеется, эта работа должна начинаться с проявления серьезной политической воли.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Уганды.

Г-н Луквия (Уганда) (говорит по-английски): Я выражаю признательность председательствующей в Совете делегации за организацию этих важных прений по вопросу о постконфликтном миростроительстве. Я благодарю также Генерального секретаря, заместителя премьер-министра Тимора-Лешти и Председателя Комиссии по миростроительству за те содержательные заявления, с которыми они выступили сегодня утром.

Уганда приветствует то, что необходимости скоординированного, согласованного и эффективного осуществления деятельности по постконфликтному миростроительству уделяется все больше внимания. Постконфликтные страны сталкиваются с целым рядом проблем, включая отсутствие безопасности, слабость или отсутствие государственных институтов, проблемы, связанные с расселением внутренне перемещенных лиц и беженцев, реконструкцией и экономическим восстановлением, которые зачастую усугубляются нехваткой ресурсов. Поэтому очень важно, чтобы усилия в области миростроительства опирались на признание необходимости устранять коренные причины конфликтов и создавать дееспособные национальные институты в интересах устойчивого мира и развития.

В этой связи основная ответственность за восстановление и укрепление институтов управления ложится на национальные власти, которых поддерживают международные партнеры, включая регио-

нальные организации и Организацию Объединенных Наций. Опыт Уганды показывает, что создание национальных институтов требует определения ключевых приоритетных задач на основе конкретных потребностей страны. За этим должны следовать разработка и согласование национальной стратегии их решения, а также мобилизация необходимых политических, финансовых и технических ресурсов и поддержки. Учитывая конкуренцию в спросе на ограниченные ресурсы, важно устанавливать очередность задач, начиная с самых неотложных. К ним относятся обеспечение безопасности людей и охраны собственности, национальное примирение, соблюдение правопорядка и поощрение демократического управления. Важно также разрабатывать и претворять в жизнь национальные программы экономического восстановления.

Для того чтобы создаваемые национальные учреждения в постконфликтных ситуациях были дееспособными, необходимо, чтобы они пользовались народной поддержкой и легитимностью, позволяющими преодолевать недоверие и подозрения, которые остаются после конфликта. Один из способов заручиться народной доверием и легитимностью состоит в обеспечении того, чтобы институты живо откликались на потребности населения и чтобы решения принимались на основе консультаций и широкого участия. Необходимо также уделять внимание обеспечению реальных дивидендов, в том числе оказанию основных услуг и повышению уровня жизни населения. В случаях, когда совершаются грубые нарушения прав человека, необходимо обеспечивать отправление правосудия и привлекать виновных к ответственности.

Основная проблема, с которой сталкиваются постконфликтные страны в деле создания национальных институтов, является нехватка финансовых ресурсов и технического опыта в различных областях. Мы приветствуем наращивание усилий Организации Объединенных Наций по линии Комиссии по миростроительству, региональных и международных партнеров, а также международных финансовых институтов в поддержку укрепления национального потенциала и более активной мобилизации ресурсов для миростроительства. Наиболее эффективный и устойчивый подход — это укрепление существующих национальных людских ресурсов и потенциалов. При предоставлении технической помощи и передаче технического опыта осо-

бый упор должен делаться также на создании национальных потенциалов для выполнения этих функций.

Наконец, мы с нетерпением ожидаем скорых результатов проводимого Консультативной группой старших руководителей обзора международных гражданских потенциалов и ее рекомендаций по улучшению международных мер реагирования за счет повышения показателей наличия и пригодности гражданского потенциала, который должен использоваться в постконфликтном миростроительстве. Особый интерес будут представлять собой предложения о том, как лучше всего мобилизовать и задействовать конкретные гражданские потенциалы стран Юга и специалистов-женщин, а также о том, как добиться того, чтобы их использование служило целям укрепления национальных потенциалов. Уганда подтверждает важность всемерного участия женщин в постконфликтном миростроительстве и их привлечения к организационному строительству.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Марокко.

Г-н Бушаара (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, наша делегация благодарит Вас за руководящую роль и активную позицию Вашей страны в ходе председательствования в Совете в этом месяце. Нет сомнений в том, что сегодняшнее заседание дополнит ранее проведенные прения по важному вопросу о миростроительстве и путях и средствах обеспечения создания или восстановления государственных институтов в целях поддержания мира в постконфликтных ситуациях.

Присоединяясь к заявлению, с которым выступил представитель Бангладеш от имени Движения неприсоединения, наша делегация хотела бы подробнее остановиться на следующих моментах.

С 1992 года общее число вооруженных конфликтов сократилось на 40 процентов. По данным Всемирного банка, финансовые издержки, связанные с продолжающимися по всему миру, и в частности в Африке, конфликтами, составляют порядка 54 млрд. долл. США. Эти цифры подчеркивают масштабы работы, которую еще необходимо проделать, а также огромное значение организационного строительства в постконфликтных государствах. Для установления прочного мира зачастую приходится проходить через критически важную стадию перехода от поддержания мира к миростроительству.

ву. На этом переходном этапе восстановление и укрепление институционального потенциала государств, выходящих из конфликтов, имеет особое значение, учитывая многочисленные риски возобновления конфликтов.

В этом плане огромное значение для стабилизации принимающего государства имеет координация усилий местных и международных субъектов. Однако замечено, что одна из главных проблем в плане миростроительства связана с обеспечением последовательности и координации усилий международных субъектов. Зачастую Организация Объединенных Наций и ее международные партнеры недостаточно привлекают к своей работе власти принимающей страны. Для того чтобы фундамент мира был прочным, необходимо создавать возможности, позволяющие принимающей стране брать на себя ведущую роль в этой деятельности.

Эти соображения побуждают нас к совместно рассмотрению вопроса о том, как наилучшим образом использовать существующий институциональный потенциал принимающей страны и укреплять его. Необходимо ставить перед собой правильные цели. Миссии по миростроительству должны поддерживать национальные институциональные потенциалы, а не соперничать с ними. Так, присутствие Организации Объединенных Наций в постконфликтных странах призвано обеспечивать, чтобы национальные стратегии разрабатывались совместно с принимающей страной и с особым упором, среди прочего, на такие приоритетные задачи, как укрепление институционального потенциала принимающей страны, восстановление правопорядка, реформа сектора безопасности и судебной системы.

В рамках этой широкомасштабной деятельности важно обеспечить эффективную координацию усилий Организации Объединенных Наций в целях последовательного решения вопросов установления мира, поддержания мира, миростроительства и развития, с тем чтобы сразу же после окончания конфликта можно было приступить к оперативным и эффективным действиям. Комиссия по миростроительству играет ключевую роль в этом плане.

На этапе перехода от поддержания мира к миростроительству Организация Объединенных Наций призвана с самого начала играть важную роль в оказании национальным властям помощи в разра-

ботке стратегии создания и укрепления государственного институционального потенциала. Само собой разумеется, что международные партнеры должны согласовывать свою финансовую, техническую и политическую поддержку с этой стратегией. Королевство Марокко подчеркивает важность того, чтобы национальные власти брали на себя ответственность за миростроительство и как можно быстрее начинали заниматься восстановлением государственных учреждений, восстановлением правопорядка, оживлением экономики и реформой сектора безопасности и судебной системы в целях предоставления основных услуг для удовлетворения насущных потребностей населения.

В этой связи необходимо разработать согласованный подход к миростроительству на основе налаживания тесного взаимодействия и должной координации между национальными и международными структурами. Можно извлечь много уроков из работы различных страновых структур Комиссии по миростроительству, в частности тех из них, которые связаны с осуществлением программ организационного строительства.

Необходимо особо отметить, что создание или восстановление государственных институтов идет рука об руку с экономическим восстановлением. Социально-экономическая деятельность оказывает быстрое воздействие на ситуацию на местах и способствует укреплению потенциала государственных институтов в постконфликтный период. Поэтому необходимо делать упор на такие стимулирующие области, как создание рабочих мест для молодежи, развитие инфраструктуры, а также предоставление основных услуг в таких областях, как санитария, обеспечение питьевой водой и здравоохранение.

Мы хотим непременно подчеркнуть важное значение этапа миростроительства для стабилизации страны. Из статистических данных видно, что 40–50 процентов всех конфликтов — это рецидив предыдущего конфликта, что указывает на огромное значение миростроительства, которое, помимо прочего, является коллективным предприятием. Возникающие в рамках процесса миростроительства проблемы не могут быть преодолены без активного участия международного сообщества в усилиях по укреплению потенциала государственных учреждений. Это указывает на насущную необходимость установления партнерских отношений в области миростроительства между принимающей

страной, Организацией Объединенных Наций и донорами. В этой связи мы приветствуем укрепление координации и слаженности усилий между Управлением поддержки миростроительства и Всемирным банком в области миростроительства, целью которых, разумеется, должно быть создание такого же духа партнерства.

Учитывая, что миростроительство является, прежде всего, предприятием в большей степени гражданским, нежели военным, важно обеспечить необходимый гражданский потенциал в критически важных областях организационного восстановления принимающей страны, в первую очередь в таких сферах, как подготовка специалистов и государственное управление, а также укрепление потенциала в правовом секторе и в сфере эффективного управления.

В заключение хотелось бы отметить, что миростроительство не может быть эффективным без создания мощного организационного потенциала на основе верховенства права и благого управления. Наилучший способ обеспечения продвижения государства к миру — это развитие его организационных структур путем укрепления верховенства права и гарантирования более эффективного и инклюзивного государственного управления в интересах населения соответствующей страны.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Японии.

Г-н Нисида (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего Япония поздравляет делегацию Боснии и Герцеговины с исполнением обязанностей Председателя Совета Безопасности. Япония провела открытые прения по миростроительству в Совете в апреле прошлого года (см. S/PV.6299). Поэтому мы положительно восприняли инициативу по созыву этого заседания, которое служит напоминанием об успешном опыте Боснии и Герцеговины — страны, прошедшей через период постконфликтного миростроительства, а также источником вдохновения для других стран, которые в настоящее время переживают этот процесс. Мы также признательны за брифинги, с которыми выступили Генеральный секретарь, Его Превосходительство г-н Жозе Луиш Гутерриш и Председатель Комиссии по миростроительству (КМС) Постоянный представитель Германии посол Виттиг.

Япония придает большое значение организационному строительству. Наш собственный опыт в сфере восстановления научил нас высоко ценить национальную сопричастность, обеспечение которой является для нас основным принципом при оказании помощи в области развития. В этом контексте обсуждение роли Совета Безопасности в содействии организационному строительству представляется вполне уместным. Я хотел бы предложить вниманию присутствующих три соображения, обусловленные позицией Японии в этом вопросе.

Во-первых, Совет Безопасности должен более активно использовать возможности КМС. Я вернусь к этому вопросу позже.

Во-вторых, во всем мире ощущается недостаток в гражданских специалистах в области организационного строительства. Поэтому необходимо срочно заняться наращиванием такого потенциала. Мы считаем, что для содействия подготовке и оперативному размещению таких специалистов Совет Безопасности должен изучить и своевременно выполнить рекомендации доклада г-на Геэнно, который вскоре будет представлен.

В-третьих, поскольку механизм создания партнерства в области миростроительства является сложным и включает множество различных заинтересованных сторон, Совету Безопасности следует поощрять решительное руководство на местах, что позволило бы представителям Организации Объединенных Наций и правительству соответствующей страны сотрудничать в выработке решений, принимая при этом во внимание конкретную ситуацию. Мы также надеемся, что Генеральный секретарь назначит влиятельных специальных представителей и обратит особое внимание на необходимость назначения на эти посты женщин. Мы надеемся, что государства-члены окажут ему в этом содействие и выдвинут соответствующих кандидатов.

Что касается КМС, то Совету Безопасности следует более широко использовать ее потенциальные возможности. Мы полагаем, что это могло бы существенно содействовать процессу принятия решений в Совете.

Во-первых, КМС проводит консультации по некоторым странам, вопросы о положении в которых стоят в ее повестке дня, более часто, чем сам Совет Безопасности, в том числе с участием представителей соответствующих стран и международ-

ных организаций. Обеспечение более тесной связи между рассмотрением вопросов в двух этих органах будет содействовать решению различных вопросов, связанных с миростроительством. В прошлом году Япония организовала проведение неофициального диалога между Советом и КМС. Совету Безопасности следует рассмотреть возможность проведения таких неформальных диалогов на более регулярной основе, что также будет способствовать улучшению отношений с принимающими странами.

Во-вторых, КМС может быть использована в качестве форума для обсуждения стратегий свертывания миротворческих миссий. В плане определения возможности успешного свертывания миротворческой миссии и передачи соответствующих полномочий партнерам в области миростроительства показателен пример Либереи. Мы также слышали сегодня от представителя Тимора-Лешти, что его стране необходимо осуществить плавный переход от миростроительства к этапу помощи от партнеров по развитию. В этом контексте следовало бы рассмотреть возможность внесения вопроса о положении в этой стране в повестку дня КМС, с тем чтобы обеспечить ей более эффективную международную помощь на переходном этапе. КМС могла бы увеличить число стран в своей повестке дня и постараться определить самые оптимальные стратегии оказания помощи странам в постконфликтный период с учетом извлеченных уроков.

В-третьих, КМС является также полезным форумом для повышения осведомленности международного сообщества и мобилизации ресурсов. С учетом этого Япония намерена дополнительно внести в Фонд миростроительства еще около 13 млн. долл. США. Мы надеемся, что с помощью Фонда нам удастся более успешно ликвидировать пробел между поддержанием мира и миростроительством. Мы настоятельно призываем другие страны также вносить взносы в этот Фонд.

В заключение я хотел бы еще раз от имени Японии выразить признательность за проведение сегодняшнего заседания по вопросу об активизации организационного строительства, которое является основополагающим элементом процесса миростроительства. Япония будет продолжать активно содействовать деятельности в этой области, в том числе на основе изучения возможностей более широкого использования КМС.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций г-ну Петеру Швайгеру.

Г-н Швайгер (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Боснию и Герцеговину за организацию этих прений по вопросу об организационном строительстве в контексте постконфликтного миростроительства. Г-жа Председатель, Ваша страна на основе собственного опыта может судить о том, насколько важна подобная тема и насколько она заслуживает внимания Совета. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря, заместителя премьер-министра Тимора-Лешти и г-на Петера Виттига в его качестве Председателя Комиссии по миростроительству (КМС) за их выступления сегодня утром.

К данному заявлению присоединяются следующие страны: страны-кандидаты Турция, Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; входящая в Европейскую экономическую зону и являющаяся также членом Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия; а также Украина, Республика Молдова и Армения.

«Ни одно начинание не возможно без человека, но для поддержания стабильности необходимы институты». Это слова Жана Монэ, главного «архитектора» Европейского союза. Покойный Ричард Холбрук, главный «архитектор» мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, однажды процитировал эти слова в стремлении доказать, что невозможно обеспечить мир без создания институтов. Как подчеркивается в концептуальном документе для сегодняшних обсуждений (S/2011/16), руководящая роль здесь принадлежит национальным властям, тогда как международное сообщество должно играть важную поддерживающую роль. С нашей стороны, в интересах краткости, позвольте мне подчеркнуть лишь три элемента, которые, как мы считаем, сегодня особенно актуальны: координация, развертывание гражданских специалистов и участие гражданского общества.

Во-первых, это улучшение координации между различными международными организациями на местах, включая международные финансовые ин-

ституты и двусторонних доноров. В докладе Генерального секретаря 2009 года по вопросу о миростроительстве (S/2009/304) говорится, что Организация Объединенных Наций должна возглавить такие усилия по координации, особенно на ранней стадии. В нем также говорится, что это требует присутствия более активной, более эффективной и обладающей большей поддержкой инициативной группы Организации Объединенных Наций на местах. Тем не менее, как также признает Генеральный секретарь, такие инициативные группы Организации Объединенных Наций, так же как и более широкое международное сообщество, нуждаются в более ясных директивах из Нью-Йорка в отношении роли и ответственности различных органов Организации Объединенных Наций в том, что касается критически важных секторов миростроительства. Мы надеемся на дальнейшее продвижение в направлении более рационального разделения труда, в том числе посредством поощрения сотрудничества и гармонизации, и призываем Секретариат, фонды и программы энергично продолжать осуществление реформ.

Кроме того, необходимо наращивать потенциал Комиссии по миростроительству (КМС) посредством укрепления отношений с действующими лицами на местах, с тем чтобы инициативные группы на местах могли получать больше выгоды в результате ее стратегического руководства и политического влияния, в том числе в случаях, когда речь идет об организационном строительстве. Кроме того, я хотел бы вновь поддержать замечание Генерального секретаря о том, что Совет Безопасности может с большей отдачей пользоваться рекомендациями КМС начиная с самых ранних этапов рассмотрения постконфликтных ситуаций, в частности в период размещения на местах миротворческих миссий. Это способствовало бы внедрению деятельности миссии в более широко скоординированные усилия в области миростроительства и организационного строительства в отдельной стране. Не следует забывать, что успешное организационное строительство, особенно в секторах безопасности и правосудия, помогает проложить путь к устойчивому выходу любой миротворческой миссии.

Второй элемент, о котором я хотел бы упомянуть, это развертывание гражданских специалистов. Европейский союз придает огромное значение обзору, который осуществляется сейчас в этой обла-

сти. Главной задачей Консультативной группы старших руководителей является развитие предложений для обеспечения того, чтобы развертывание гражданских специалистов в постконфликтных странах служило цели создания национального потенциала. Мы с нетерпением ожидаем результатов этого обзора гражданского потенциала, который должен быть вскоре представлен, и надеемся, что они будут иметь форму конкретных и реалистичных целей и рекомендаций, которые в дальнейшем будут соответствующим образом осуществляться.

Цель состоит в обеспечении более подвижного спроса, динамичного и гибкого размещения гражданских специалистов, опирающегося на существующие национальные потенциалы и важный элемент сотрудничества Юг-Юг. Мы надеемся, что этот обзор проторит путь, например, к увеличению численности гражданских специалистов на глобальном уровне для использования в постконфликтных ситуациях и полной совместимости гражданского потенциала с системой Организации Объединенных Наций, а также между Организацией Объединенных Наций и другими ключевыми партнерами, как, например, региональные организации.

Другим важным моментом для нас является развертывание большего числа гражданских специалистов из числа женщин в духе резолюции 1325 (2000) и плана действий Генерального секретаря по обеспечению участия женщин в миростроительстве. Невозможно добиться эффективности постконфликтных институтов без обеспечения гендерного равенства.

Третий и последний элемент, о котором я хотел бы упомянуть, это участие гражданского общества. Укрепление механизмов гражданского общества и организаций гражданского общества на местах, а также предоставление этим организациям места за столом миростроительства с самого первого дня способствовало бы обеспечению легитимности и подвижного спроса характера, как в том, что касается приоритетов, так и создаваемых там институтов. Именно этим руководствуется Европейский союз при оказании помощи в области организационного строительства по всему миру.

Например, в Тиморе-Лешти в рамках сотрудничества с португалоговорящими странами Европейский союз, по просьбе правительства и вместе с Программой развития Организации Объединенных

Наций, напряженно работает над укреплением потенциала парламента и средств массовой информации. Помимо этого мы намерены организовать профессиональную подготовку для ознакомления с ролью средств массовой информации для парламентариев, а также семинары для журналистов о роли и функциях парламента в ходе осуществления демократического процесса.

Кроме того, Европейский союз недавно выделил средства для проведения обширных исследований относительно подходов к проведению реформ в секторах правосудия и безопасности в ряде стран, затронутых конфликтами. Мы рады поделиться результатами этого исследования с заинтересованными партнерами. И, наконец, осуществляемые Европейским союзом программы в области реформы сектора безопасности разрабатываются совместно с правительствами на местах, как, например, это было в Центральноафриканской Республике и Демократической Республике Конго, и они так или иначе связаны с повышением уровня гражданского и парламентского контроля и подотчетности перед гражданами.

Важно извлекать стратегические уроки, как мы делаем это сегодня, и делать их доступными для ознакомления в руководствах по деятельности на местах. В то же время мы осознаем, что не существует одинаковых решений для всех и что при осуществлении усилий в области организационного строительства всегда следует учитывать конкретные постконфликтные условия на местах. Как указывается в концептуальном документе, национальные заинтересованные стороны лучше всего осведомлены об этих условиях, и это одна из причин того, почему они должны играть ведущую роль. В конце концов успешное развитие институтов нельзя трансплантировать извне; этот процесс должен осуществляться изнутри. Вот почему мы всегда рады слышать это от самих стран, как это сделал, например, в сегодняшнем выступлении заместитель премьер-министра Жозе Луиш Гутерриш, чья страна возглавляет в настоящее время Группу 7 плюс, а также является сопредседателем Международного диалога по миростроительству и государственному строительству.

Поддержка осуществляемого изнутри организационного строительства давно уже стоит в центре усилий Европейского союза по оказанию помощи, будь то на Балканах, Ближнем Востоке, в Африке,

Афганистане или Гаити. Мы хотели бы подтвердить свою приверженность обеспечению этой цели и сотрудничеству с национальными властями, Организацией Объединенных Наций, другими международными заинтересованными сторонами, организациями гражданского общества и населением в самих постконфликтных странах.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы вновь напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать свои выступления не более чем пятью минутами, для того чтобы Совет мог вовремя завершить свою работу.

Я предоставляю слово представителю Республики Корея.

Г-н Ким Бон Хюн (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я постараюсь уложиться в четыре минуты.

Г-жа Председатель, прежде всего, я хотел бы выразить Вам свою признательность за организацию этих важных открытых прений по вопросу о постконфликтном миростроительстве и организационном строительстве.

Такие бедствия, как вооруженные конфликты, чреватые множеством людских жертв и способны причинить социальный ущерб. В то же время они также наносят серьезный ущерб государственным институтам, в результате чего правительства не могут должным образом функционировать и оказывать поддержку своему населению в каждодневной жизни. Шестьдесят лет назад Республика Корея пострадала от разрушительного и обширного конфликта. Поэтому мы слишком хорошо все это осознаем.

После прекращения конфликта организационное строительство должно начинаться как можно скорее. По сути дела постконфликтное организационное строительство должно быть частью разумного подхода к миростроительству. Большое значение здесь приобретает тесное сотрудничество с гуманитарными организациями и оказание помощи в обеспечении долгосрочного развития. Новые возможности в постконфликтных ситуациях краткосрочны. Поэтому они должны использоваться для предотвращения возобновления насилия, что, как правило, происходит в первое десятилетие после окончания конфликта.

Для укрепления координации и повышения вероятности достижения успеха на местах, усилия в области миротворчества, миростроительства и устойчивого развития должны осуществляться параллельно. Кроме того, необходимо планировать стратегии входа и выхода на самых начальных этапах этих усилий.

Операции в области миростроительства должны осуществляться с целью укрепления и поощрения национальной сопричастности и учетом приоритетных задач стран-получателей помощи. Конечной целью миростроительства является стабилизация постконфликтной ситуации и создание основы для долгосрочного устойчивого развития. Организационное строительство зависит от этой формулы успеха. И здесь ключевая роль также принадлежит международным организациям, финансовым институтам и гражданскому обществу.

В этой связи необходимо укреплять партнерство между всеми заинтересованными сторонами, причем Комиссия по миростроительству должна играть роль посредника. В рамках системы Организации Объединенных Наций отношения между Комиссией, Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей необходимо далее определить более стратегическим и скоординированным образом. Вне системы Организации Объединенных Наций мы должны предпринять дальнейшие усилия для установления конструктивных отношений с бреттонвудскими учреждениями, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, а также региональными и неправительственными организациями. Учитывая возрастающую роль частного сектора в области миростроительства, мы также должны продолжать привлекать гражданское общество и другие заинтересованные стороны из частного сектора.

Институциональное строительство должно позволить как можно скорее восстановить основной потенциал государства, с тем чтобы стабилизировать неустойчивую постконфликтную ситуацию. Верховенство права, эффективное управление и реформирование сектора безопасности — это области, которые требуют первоочередного внимания. Наши усилия в любой новой области миростроительства должны быть направлены на восстановление этих основных функций страны как для краткосрочного, так и для долгосрочного устойчивого успеха.

В очередной раз я хотел бы подчеркнуть, что тесные связи и сотрудничество между Советом Безопасности и Комиссией по миростроительству являются крайне важными в выполнении мандатов в области миростроительства и оказании помощи странам в выполнении многоаспектных постконфликтных нужд в этой области. Трудности, определенные в первые несколько лет работы Комиссии, лишь подтверждают важность и исключительную ценность этой связи. Укрепление этих отношений поможет восстановить прочные институты в постконфликтных районах.

Крайне важная роль миростроительства заключается в том, чтобы наметить путь политического и социально-экономического развития страны-получателя при должном внимании как к ее потенциалу, так и недостаткам. В рамках этого процесса создание устойчивых институтов является прочной основой, благодаря которой страна может эффективно выйти из конфликта. Помимо эффективного институционального строительства, мы считаем, что особый упор необходимо сделать на области профессиональной подготовки и образования для молодежи, с тем чтобы обеспечить более процветающее будущее для всех.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что всего полвека назад Республика Корея была страной, пытающейся преодолеть последствия опустошительной войны. Благодаря своевременному и эффективному содействию международного сообщества и Организации Объединенных Наций мы смогли добиться стабильности и развития за относительно короткий период времени. Исходя из нашего собственного опыта, мы понимаем и ценим важность деятельности, направленной на институциональное строительство.

С учетом этого Корея регулярно содействует работе Фонда миростроительства и в последние годы является членом Организационного комитета Комиссии по миростроительству. Мы надеемся на то, что деятельность Кореи в области миростроительства в рамках Организации Объединенных Наций даст нам ценную возможность использовать наш прошлый опыт. Мы хотим помочь содействовать усилиям постконфликтных стран по восстановлению и развитию их институтов и обществ и, в свою очередь, осуществить мечты будущих поколений.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Новой Зеландии.

Г-жа Кавана (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить делегацию Боснии и Герцеговины за созыв сегодняшних открытых прений. В интересах экономии времени я хотела бы выступить с сокращенным вариантом своего заявления. Копии полного варианта выступления распространяются в зале.

Опыт показывает, что закладка основ эффективных институтов правительства является основополагающим для обеспечения прочного мира. Однако, несмотря на неустанные усилия глобального сообщества, проще найти примеры неудач, чем любого безоговорочного успеха. Короче говоря, институциональное строительство по своей природе — сложный процесс. Не существует четких схем для его эффективного осуществления. Еще предстоит провести значительную работу для того, чтобы обобщить передовой опыт и создать практические инструменты для проведения этой работы.

Новая Зеландия является активным участником усилий по миростроительству в нашем регионе и за его пределами, в том числе внося значительный вклад в работу Организации Объединенных Наций и операции, проводимые на основании мандата Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, Бугенвиле, Афганистане и Соломоновых Островах. Я хотела бы поделиться следующими уроками, которые мы вынесли из нашего прошлого участия в институциональном строительстве в постконфликтных обществах.

Во-первых, миссии с компонентом институционального строительства должны с первого дня в обязательном порядке учитывать наращивание национального потенциала в своем планировании и операциях. Для этого требуется тщательная оценка существующего внутреннего потенциала и приоритетных нужд в плане наращивания потенциала с самых ранних этапов осуществления мандата. Крайне важно, чтобы эта оценка также касалась того, каким образом выгоды институционального строительства можно распространить не только в столицах, но и в регионах и местных общинах. Важно учитывать, как деятельность миссии может наилучшим образом содействовать национальному потенциалу или сдерживанию его появления. Для

эффективного институционального строительства также требуется четкое определение конкретных целей, которые необходимо достичь, и того, как помощь будет перенаправлена традиционным партнерам по развитию, как только они будут определены. В то же время важно найти оптимальное сочетание между ясностью в направлении и целями с достаточной гибкостью, для того чтобы позволить руководству миссией адаптироваться к изменениям на местах.

Во-вторых, институциональное строительство необходимо осуществлять в соответствии с приоритетами и целями, согласованными на национальном уровне. Это крайне важно для обеспечения национальной сопричастности, эффективной координации и большей вероятности того, что накопленный потенциал будет поддерживаться длительное время. Необходим комплексный подход к установлению приоритетов. Местные общины и гражданское общество играют исключительно важную роль в консолидации обществ, пострадавших в результате конфликта.

В-третьих, помощь в институциональном строительстве должна быть основана на ясной оценке того, какой потенциал является подходящим и устойчивым на протяжении длительного времени. Миссии должны убедиться в том, что институты, которым они оказывают помощь в развитии, способны выжить после их ухода и не стать чрезмерной обузой для принимающих правительств. Если этого не сделать, то можно породить ожидания, которые заведомо невозможно осуществить или вынудить государства на долгосрочную зависимость от внешней помощи.

В-четвертых, координация помощи в области институционального строительства является крайне важной для обеспечения последовательности и эффективности. Необходимо предпринять важные шаги в рамках системы Организации Объединенных Наций для обеспечения единства действий. Но на этом работа еще не закончена. Особенно важно, чтобы на раннем этапе были четко распределены роли и обязанности между действующими лицами и руководством на местах. Также требуется более эффективная координация с другими действующими лицами, а именно международными финансовыми учреждениями, двусторонними донорами и гражданским обществом. В частности, мы приветствуем текущие усилия Генерального секретаря по укреп-

лению координации Организации Объединенных Наций-Всемирного банка по вопросу о постконфликтном институциональном строительстве. Еще предстоит предпринять значительные усилия, для того чтобы такого рода координация была более систематичной и эффективной.

В-пятых, должно быть четкое понимание относительно того, какие задачи по институциональному строительству должны выполнять миссии, на которые Совет возложил мандат, и какие задачи будут более эффективно выполнены другими действующими лицами. Миссии Организации Объединенных Наций играют важную роль в выполнении ближайших задач по стабилизации при поддержке раннего развития ключевых государственных институтов, необходимых для поддержания стабильности и безопасности при раннем определении приоритетов в области институционального строительства и при содействии оказанию помощи другими. Однако многие трудности в области институционального строительства по-прежнему больше подходят для учреждений и доноров с долгосрочной перспективой и с большим запасом необходимых навыков и опыта.

Наконец, имеется настоятельная потребность в укреплении способности Организации Объединенных Наций своевременно определять и развертывать необходимых гражданских специалистов. Для эффективного институционального строительства требуется сложный и разнообразный набор навыков. Недавний опыт показал, что существующие механизмы для создания таких знаний недостаточны. Слишком часто предоставленные знания определяются имеющимся предложением, а не установленной потребностью. Слишком часто процесс определения и развертывания специалистов затягивается на год или более. И слишком часто непоследовательность предложения приводит к избытку действующих лиц с различными подходами и рекомендациями.

Если мы действительно хотим, чтобы Организация Объединенных Наций играла ведущую роль в постконфликтном институциональном строительстве, то существует настоятельная необходимость значительно укрепить способность Организации Объединенных Наций оперативно определять и разворачивать гражданских специалистов с востребованными навыками. Для достижения этого Секретариату необходима большая гибкость для мобили-

зации и использования существующих знаний в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он должен изучить более гибкие варианты использования ресурсов, предлагаемых государствами-членами. Мы также должны рассмотреть то, каким образом Организация Объединенных Наций может более эффективно привлекать необходимых гражданских специалистов из числа внешних кандидатов, особенно кандидатов из стран Юга. Мы надеемся на то, что в предстоящем докладе об обзоре международного гражданского потенциала будут изложены конкретные предложения в этих областях.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Мексики.

Г-жа Морган Сотомайор (Мексика) (*говорит по-испански*): Прежде всего наша делегация хотела бы воздать должное правительству Боснии и Герцеговины за его инициативу по созыву сегодняшних прений. Мексика приветствует ту важную роль, которую Босния и Герцеговина придает необходимости включения институционального строительства в качестве основного элемента в стратегии миростроительства.

Мы также осознаем, что в тех случаях, когда конфликты улаживаются посредством мирных договоренностей или прекращения огня между сторонами, существует весьма большая опасность возобновления конфликта сразу после его прекращения. Тем не менее в таких случаях также возникают возможности для создания основных потенциалов, необходимых для того, чтобы усилия по миростроительству пустили корни. Успех больше всего вероятен в том случае, если политическая воля национальных субъектов и их готовность к консолидации консенсуса, как бы минимальны они ни были, задействуются вовремя и быстро в благоприятных политических условиях, которые возникают, в основном, на этапе сразу после подписания мирной договоренности или прекращения огня.

В отсутствие гражданской власти высшим приоритетом населения является восстановление ощущения безопасности. Как только достигнут прогресс в области безопасности, возникает необходимость в проведении других многообразных мер, таких как восстановление правительственных учреждений, наглядно представляющих все население и обладающих достаточной легитимностью для

проведения реформ в целях преобразования тех старых систем и структур, которые, вероятно, и способствовали возникновению социально-экономического неравенства и привели к насилию.

В период нашего недавнего членства в Совете Безопасности Мексика отметила, что в общем в странах, оправляющихся от затяжных конфликтов, внимание сосредоточено, главным образом и прежде всего, на оказании гуманитарной помощи и на оздоровлении. В этом смысле поддержка институционального строительства откладывается на более поздние этапы, что подрывает способность государства создавать условия для стабильности, национального примирения, соблюдения прав человека и содействия долгосрочному развитию.

Наша делегация хотела бы напомнить о том, что в один из периодов нашего председательства в Совете мы организовали прения по вопросу об укреплении правопорядка в контексте поддержания международного мира и безопасности. Тогда и была признана важность постконфликтного наращивания потенциалов, в частности создания потенциала гражданского общества как одного из ключевых элементов укрепления правопорядка и закладки основ прочного мира.

Мексика считает, что одна из основных задач Совета заключается в принятии таких мандатов операций по поддержанию мира, которыми в странах, переживающих конфликты или оправляющихся от них, предусматривается укрепление правопорядка. Поэтому наша страна ценит и одобряет то, что Совет Безопасности во все большей мере включает эту концепцию в свои решения.

В таком контексте мы еще раз заявляем о том, что безотлагательным приоритетом в постконфликтных ситуациях должно быть оказание стране помощи в создании пользующихся международной поддержкой переходных институтов, а также в решительном привлечении и задействовании местных потенциалов в обеспечение национальной солидарности и последующей самостоятельности.

В этих усилиях, как было признано в докладе о результатах проведенного в 2010 году при содействии Мексики обзора структуры и деятельности Комиссии по миростроительству (КМС), последняя должна выполнять более активную роль в оказании консультативных услуг и в разработке и проведении миростроительных стратегий. Ей надлежит также

усилить свою координирующую роль и укреплять свои стратегические взаимоотношения с другими органами Организации Объединенных Наций, региональными организациями и международными финансовыми институтами.

КМС важно обеспечивать, чтобы международная помощь соответствовала национальным приоритетам и способствовала созданию и укреплению организационных потенциалов в жизненно важных сферах миростроительства. Мексика еще раз заявляет о необходимости быстрого и эффективного, слаженного и скоординированного направления в оправляющиеся от конфликтов страны более значительных международных гражданских потенциалов. В частности, нам следует задействовать потенциалы южного полушария и потенциал женщин с учетом их важной роли в процессах миростроительства. В этой связи мы надеемся, что в следующем докладе Генерального секретаря будут содержаться рекомендации относительно укрепления потенциала международного сообщества и Организации Объединенных Наций в поддержку национальных институтов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Непала.

Г-н Ачарья (Непал) (*говорит по-английски*): Сначала позвольте мне выразить Вам, г-жа Председатель, искреннюю признательность нашей делегации за организацию этого важного обсуждения и за подготовку всеобъемлющего концептуального документа (S/2011/16, приложение). Непал сам оправляется от конфликта и прилагает усилия к упрочению завоеваний, достигнутых в деле обеспечения мира, стабильности и развития. Поэтому нам известно о значении таких, как эти, обсуждений.

Миростроительство является одним из важных новых направлений нашей работы, которое требует целенаправленных, но слаженных и скоординированных усилий одновременно на политическом и гуманитарном фронтах и на фронтах обеспечения безопасности и развития. Эти усилия невозможны в отсутствие эффективных сетей для институционального строительства. Сразу после конфликта многие государственные учреждения либо разваливаются, либо полностью разлажены. Чрезвычайно затруднительным становится выполнение даже таких краткосрочных задач, как оказание гуманитарной помощи и элементарных услуг, не говоря уже

об осуществлении функционального, эффективного управления, которое составляет фундамент для оживления экономики и устойчивого развития. Поэтому надлежащий приоритет институциональному строительству необходимо отдавать при планировании и учреждении мандатов любых полевых миссий Организации Объединенных Наций, вне зависимости от того, попадают ли они в категорию политических, миротворческих или миростроительных.

Здесь важно выделить также решающую роль институционального строительства в контексте процесса обзора наращивания гражданского потенциала. Значение дееспособных государственных институтов в возрождении надежды людей на более светлое будущее переоценить невозможно. Авторитет и легитимность того или иного сформированного по окончании конфликта правительства имеют решающее значение и в весьма значительной мере зависят от его способности выполнять свои основные обязанности в интересах народа. Эти институты представляют собой важные мосты для восстановления доверия между государством и его гражданами. Крайне необходимо существование минимального уровня политических желаний и готовности вывести страну из конфликта на путь к миру, стабильности и экономическому развитию посредством осуществления конкретных программ.

Институциональное строительство невозможно в политическом вакууме. В процессе миростроительства необходимо учитывать включение во всю основную деятельность гендерной проблематики и участие в нем гражданского общества. В институциональном строительстве в постконфликтных ситуациях следует всемерно задействовать сотрудничество по линии Север-Юг, Юг-Юг и по обоим направлениям одновременно.

Ключевыми компонентами устойчивого миростроительства являются национальное лидерство и сопричастность. Их можно укрепить только посредством создания потенциалов и институционального строительства. Национальным руководством согласованно учитывались бы деликатность местных условий и политический контекст. Нам следует поощрять всех заинтересованных национальных субъектов к вступлению в диалог друг с другом, к выявлению как можно более подходящих решений их проблемам и к выполнению ведущей роли в процессе их реализации. Страну надлежит вовлекать в этот процесс по существу, чтобы она оставалась его

движущей и направляющей силой, уверенной в устойчивом и долгосрочном процессе миростроительства.

Для того чтобы добиться таких преобразований, международному сообществу следует оказывать им всю необходимую поддержку. Процесс, который следует за опустошительным конфликтом, является постепенным, но альтернативы ему нет. И институциональное строительство играет в этом деле весьма важную роль.

Уже установлено, что для предотвращения возобновления в странах конфликтов им необходимо уделять неусыпное внимание и оказывать им долгосрочное предсказуемое и гибкое финансовое и надежное техническое содействие. Если эти условия присутствуют, тогда можно укреплять мир и шире распределять в среде широких масс населения его дивиденды.

Фонд миростроительства доказывает свою полезность в плане гибкого финансирования. Но этого недостаточно. Всемирному банку и другим партнерам в деле развития тоже надлежит предоставлять достаточные финансовые средства и оказывать техническое сотрудничество для инвестиций в программы развития, планируемые, направляемые и проводимые национальными силами, и неотъемлемой частью всего этого должно быть институциональное строительство. Слаженность же этих усилий будет обеспечиваться координацией со стороны Организации Объединенных Наций.

Уместно напомнить, что одна из целей создания Комиссии по миростроительству заключалась в том, чтобы сосредоточить внимание на усилиях в области институционального строительства, необходимых для того, чтобы оправиться от конфликта. В этой связи структуры по конкретным странам наделены конкретной обязанностью поощрять всех заинтересованных субъектов к слаженному сотрудничеству на основе согласованных стратегий миростроительства. В то время как некоторые институты могут нуждаться лишь в возрождении, другие, вероятно, надо создавать заново. Но при этом мы должны обеспечивать, чтобы этот процесс пользовался прочной поддержкой всех национальных заинтересованных субъектов.

Очевидно, что в среде миссий и учреждений Организации Объединенных Наций, государств-членов, региональных организаций, международ-

ных финансовых учреждений и национальных заинтересованных субъектов надлежит развивать сильное чувство партнерства. При этом восстановление и создание необходимых государственных институтов и наращивание их потенциалов следует наделить, таким образом, значением самых первоочередных задач, чтобы обеспечить долгосрочное выполнение ими миростроительных функций. Определяющее значение для этого имеют конкретные целевые показатели и скоординированная стратегия. Конечная цель мер международной поддержки заключается в создании такого эффективного государства, которое способно самостоятельно обеспечивать своему народу мир и процветание. Это будет возможно только через укрепление государственных институтов самих этих стран.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Австралии.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Боснию и Герцеговину за созыв сегодняшних прений. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его заявление и заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Гутерриша за высказанные им сегодня весьма важные замечания. Тимор-Лешти сам является страной, которая столкнулась с серьезными трудностями, но проявила сильное, эффективное руководство в процессе своего собственного институционального строительства. Он заслуживает похвалы в связи с его приверженностью делиться опытом с другими и продолжать призыв к более эффективной международной поддержке постконфликтных государств, включая Председателя «Группы семи плюс», которой Австралия рада оказать поддержку.

Я хотел бы также поблагодарить нынешнего Председателя Комиссии по миростроительству посла Виттига за его участие в этих прениях. Австралия по-прежнему решительно поддерживает развитие более органических отношений между Советом и Комиссией.

Собственный опыт Австралии за последнее десятилетие в поддержке постконфликтного институционального строительства, особенно в Тиморе-Лешти, Соломоновых Островах и Бугенвиле, Папуа — Новой Гвинее, позволил извлечь много уроков. Возможно, самый важный и играющий ключевую роль в сегодняшних прениях заключается в том, что национальное руководство и ответствен-

ность являются основополагающими для успеха. Помощь должна поддерживать национальные приоритеты и цели, и необходимо внимательно изучить вопрос о том, как помощь может наилучшим образом содействовать укреплению национального потенциала и, что более важно, предотвратить его сдерживание.

Процесс институционального строительства — а это процесс — должен быть своевременным, гибким и устойчивым. В проекте необходимо как можно скорее приступить к планированию и осуществлению и также продвигаться вперед такими темпами и таким образом, которые соответствовали бы местным потребностям. Мы не должны навязывать неподходящие модели и должны убедиться в том, что мы используем и укрепляем существующий потенциал по мере того, как мы стремимся к тому, чтобы он развивался и далее.

Важно обеспечить сильную координацию между международными субъектами. Мы должны накопить имеющиеся знания согласованным образом. Австралия приветствует возможности для сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и для расширенного сотрудничества с региональными организациями — то, что мы сами пытались делать, например по линии нашего руководства Региональной миссией помощи Соломоновым Островам.

Помощь, очевидно, необходимо расширить помимо столиц до субнационального уровня, гражданского общества и частного сектора. Нам необходимо укрепить ткань стабильных и процветающих общин посредством политического процесса, безопасности, оказания услуг и экономических институтов. Мы должны признать и продвигать роль женщин, чьи права и возможности должны быть расширены, для того чтобы внести вклад в принятие решений и осуществление институционального строительства.

Институциональное строительство в любых условиях, несомненно, является сложным. Институциональное строительство в постконфликтных ситуациях, несомненно, является еще более сложным. Поэтому важно, чтобы мы делились идеями и передовой практикой.

Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в миростроительстве в силу ее уникальной легитимности и сравнительного пре-

имущества. Мы призываем Совет Безопасности учитывать институциональное строительство при определении мандатов миссий, но делать это также с учетом роли, которую должны сыграть другие субъекты. Она также должна продолжать требовать от интегрированных миссий Организации Объединенных Наций применения комплексных подходов. Мы хотели бы также призвать к более четкому определению ролей и обязанностей в ключевых секторах миростроительства в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Наша собственная страна была рада содействовать работе Комиссии по миростроительству (КМС) в течение прошлого года. Мы убеждены в том, что КМС может играть более значимую роль в поддержке постконфликтного институционального строительства, особенно путем наблюдения за прогрессом, оказания содействия в координации и предоставлении экспертных указаний Совету. Совет должен активнее использовать консультативную роль КМС. Мы поддерживаем замечания, ранее высказанные в ходе сегодняшних прений послом Бельгии Граулсом от имени Бразилии, Канады, Иордании и Швейцарии в их соответствующих качествах председателей страновых структур КМС.

Мы также призываем к более активной координации между Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком и другими региональными банками развития, учитывая их влиятельную роль в институциональном строительстве.

Очевидно, мы должны использовать свои ресурсы с максимальной отдачей. В этой связи мы с нетерпением ожидаем завершения предстоящего обзора международного гражданского потенциала, который, как мы надеемся, укрепит эффективность Организации Объединенных Наций в поддержке постконфликтного институционального строительства, в том числе за счет усиления ее способности использовать действительно важные знания в ответ на определенные потребности стран Севера и Юга.

Мы готовы поделиться знаниями через Австралайский гражданский институт, который мы учредили в 2009 году, непосредственно для того, чтобы предоставлять квалифицированный персонал для поддержки стран, находящихся в условиях конфликта или выходящих из него или стихийных бедствий.

Иногда трудности институционального строительства, несомненно, могут казаться непреодолимыми. Международное сообщество должно быть реалистичным в своих ожиданиях, ставить четкие цели и координировать и оказывать поддержку институциональному строительству в долгосрочной перспективе, несмотря на трудности; иначе нельзя рассчитывать на постконфликтный успех. Эта работа требует терпения, но это чрезвычайно важно, учитывая ключевую роль сильных национальных институтов в установлении прочного мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Перу.

Г-н Гутьеррес (Перу) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить Совет Безопасности, в частности делегацию Боснии и Герцеговины, за своевременный созыв этих прений и разработку концептуального документа (S/2011/16, приложение), который помогает Совету более детально изучить ключевые элементы более эффективной Комиссии по миростроительству и содействует организации и планированию, необходимым для осуществления рекомендаций, вытекающих из процесса обзора.

Перу придает огромное значение важности принятия комплексных и многоаспектных стратегий для миростроительства в постконфликтных ситуациях. Такого рода стратегии содействуют безопасности, развитию и благому управлению в тесной координации со всеми учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Принятие подхода, обоснованного нуждами или требованиями, и предотвращение повторения конфликта являются ключевыми компонентами в разработке комплексной стратегии. В этой связи мы считаем, что подход, обоснованный нуждами, должен учитывать специфику каждого случая и национальных приоритетов, тем самым содействуя целенаправленному реагированию.

В своем докладе о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта Генеральный секретарь обозначил приоритетные области, в которых работа по миростроительству должна проводиться одновременно. Одна из основных ключевых областей касается важности междисциплинарной и комплексной стратегии безопасности, в которой приоритетное значение уделяется развитию и институциональному строительству. Междисципли-

лиарная стратегия отражает необходимость включения ранних усилий по миростроительству в ходе осуществления процессов поддержания мира.

Для предотвращения повторения конфликта крайне важно восстановить и укрепить институциональный потенциал соответствующей страны. Институциональное строительство является неотъемлемым фактором устойчивого социально-экономического развития. Комплексная стратегия миростроительства, которая должна включать асигнования на институциональное строительство, должна основываться на национальной ответственности и предварительной оценке существующего национального потенциала. Таким образом международная поддержка и сотрудничество заполняют пробелы, где имеется нехватка потенциала, и укрепят области, в которых отмечаются слабые места. Осуществление «Повестки дня в интересах перемен» и стратегии сокращения масштабов нищеты в Сьерра-Леоне могла бы послужить ценным примером в оценке позитивных аспектов и областей, в которых необходимо произвести улучшения при помощи подхода на основе извлеченных уроков.

При осуществлении стратегии крайне важно создать механизмы для включения, для того чтобы обеспечить максимальное участие общества и общественного и частного секторов. Такой подход улучшит социальную и политическую ткань в качестве рамок для верховенства права и заложит основу для восстановления страны. В этой связи мы должны напомнить о том, что расширение прав и возможностей женщин и гендерный подход являются ключевыми факторами в наращивании потенциала и в процессе миростроительства, как подчеркивается в докладе Генерального секретаря.

Необходимо уделить особое внимание также созданию рабочих мест и подготовке молодых людей, которые не имеют работы или заняты неполный рабочий день и которые представляют большой риск и являются потенциально разрушительным фактором в переходе к миростроительству и институциональному строительству. Также крайне важно поддерживать тесную и непрерывную координацию с местными действующими лицами и партнерами, предоставляющими международную помощь, с особым упором на региональное сотрудничество, сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество Север-Юг. Это позволит осуществить стра-

тегию, основанную на нуждах, на местах и учесть опыт и знания партнеров.

Перу считает, что установление причины конфликта и необходимости перехода к миру и процессу восстановления — и, соответственно, к усилиям по миростроительству на раннем этапе и превентивным мерам — это те аспекты, которые должны учитываться с самого начала разработки мандата операции по поддержанию мира. Эти соображения должны лежать в основе разработки комплексной стратегии по миростроительству, включая восстановление и укрепление институционального потенциала.

Совету Безопасности и Комиссии по миростроительству, в частности ее Организационному комитету, принадлежит чрезвычайно важная роль в разработке мандатов операций по миростроительству и в разработке и осуществлении вышеупомянутой комплексной стратегии. Поэтому необходимо создавать соответствующие механизмы, с тем чтобы Комиссия по миростроительству в качестве вспомогательного органа Совета и Генеральной Ассамблеи могла осуществлять активную и тесную координацию как с Советом Безопасности, так и с Генеральной Ассамблеей.

Наконец, я хотел бы еще раз подтвердить то значение, которое наша страна придает неуклонному выполнению Комиссией по миростроительству своей основной вспомогательной роли катализатора в рамках системы, которая обеспечивает координацию, гибкость и эффективность работы Организации Объединенных Наций в процессах миростроительства и реализации плана действий Генерального секретаря.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Украины.

Г-н Витренко (Украина) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных открытых прений и желаю Вам всяческих успехов в выполнении исключительно ответственных обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Мы также выражаем нашу признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну и заместителю премьер-министра Тимора-Лешти Его Превосходительству г-ну Жозе Луишу Гуттеришу за их вклад в обсуждение сегодняшней темы. Накоплен-

ный Украиной богатый опыт участия в усилиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству в Тиморе-Лешти и почти 20 других государствах, включая большинство стран — членов группы «Малая семерка плюс», делает это обсуждение весьма актуальным для нашей страны.

Украина присоединяется к заявлению Европейского союза. Как член Организационного комитета Комиссии по миростроительству наша делегация поддерживает заявление, с которым выступил Председатель Комитета Постоянный представитель Германии г-н Петер Виттиг. Я хотел бы также высказать несколько кратких соображений в своем качестве представителя Украины.

Во-первых, мы всецело согласны с принципами, изложенными в находящемся на нашем рассмотрении концептуальном документе (S/2011/16, приложение), согласно которым национальная ответственность является неотъемлемым условием формирования эффективного основополагающего потенциала государства и содействует созданию стабильного и жизнеспособного государства. Наша делегация также согласна с тем, что целью организационного строительства является уменьшение зависимости постконфликтного правительства от международного сообщества и содействие обеспечению его жизнеспособности. Тем не менее тот факт, что в течение десяти лет в большинстве постконфликтных стран вновь вспыхивают конфликты, не оставляет сомнений в отношении необходимости проявлять чрезвычайную осторожность при планировании передачи международным сообществом ответственности национальным властям, в особенности в секторе безопасности.

Во-вторых, формирование консенсуса между национальными и международными субъектами по широкой повестке дня в области миростроительства является залогом успеха усилий по организационному строительству и миростроительству в целом. Отсутствие понимания с какой-либо одной стороны делает невозможным достижение взаимопонимания между сторонами и, в конечном итоге, ощутимого прогресса в обеспечении прочного мира.

В-третьих, исходя из огромного значения постконфликтного организационного строительства для успешного осуществления усилий по миростроительству в целом, наша делегация разделяет

мнение относительно необходимости включения аспектов институционального строительства, проработанных с учетом особенностей каждой отдельной страны и ситуации, в мандаты соответствующих миссий Организации Объединенных Наций уже на самых ранних этапах.

В-четвертых, мы верим в преобразовательный потенциал соответствующих региональных и субрегиональных организаций применительно к сфере миростроительства. Нигде преимущества этой «мягкой силы» не являются столь очевидными, как в Европе, и Европейский союз — тому конкретный пример. Огромным преобразовательным потенциалом обладают и другие европейские учреждения, такие как Совет Европы и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Именно поэтому мы считаем заслуживающей внимания идею объединения передовой практики и уроков, извлеченных этими организациями, и обмена ими, при необходимости, с заинтересованными партнерами в других регионах. Украина, которой предстоит выполнять обязанности Председателя Совета Европы и ОБСЕ в мае–ноябре 2011 года и в 2013 году соответственно, готова внести свой вклад в усилия на этом направлении.

В-пятых, Комиссия по миростроительству обладает всеми возможностями для того, чтобы помочь объединить усилия внешних государственных и негосударственных субъектов в целях обеспечения создания заслуживающих доверия, легитимных, подотчетных и гибких учреждений в странах, выходящих из состояния конфликта. В этой связи Комиссия по миростроительству должна играть руководящую роль в усилиях, направленных на создание условий, которые позволили бы системе Организации Объединенных Наций выработать комплексный подход в области организационного строительства. Для того чтобы Комиссия могла эффективно выполнять эту задачу, необходимо укреплять взаимодействие между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по миростроительству.

Украина, которая уже давно является надежным и активным участником усилий в сфере миростроительства, предоставляя воинские и полицейские контингенты в состав осуществляемых под эгидой Организации Объединенных Наций миссий, могла бы играть важную роль в деле содействия

реализации повестки дня в области организационного строительства. Наша страна располагает соответствующими возможностями и готова рассмотреть вопрос о предоставлении гражданских специалистов, прежде всего в области правосудия, реформы сектора безопасности и государственного управления, а также о подготовке национальных специалистов из числа граждан нестабильных государств в целях дальнейшего укрепления сектора гражданской службы этих государств.

В концептуальном документе совершенно справедливо отмечается вспомогательная — а в отдельных случаях решающая — роль чрезвычайной гуманитарной помощи и помощи в восстановлении, особенно в период сразу же после окончания конфликта или гуманитарной катастрофы. В этой связи Украина гордится тем вкладом, который мы внесли в Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации в ответ на призыв Организации Объединенных Наций об оказании помощи Гаити.

Сегодняшние открытые прения будут подвергнуты нашей делегацией анализу через призму нынешнего членства Украины в Комиссии по миростроительству, Экономическом и Социальном Совете, структуре «ООН-женщины» и других соответствующих органах. Они также будут служить для нас ценной отправной посылкой в случае избрания Украины в Совет Безопасности на период 2016–2017 годов.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Бангладеш.

Г-н Рахман (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Движения неприсоединения (ДН) в нашем качестве координатора ДНП в Комиссии по миростроительству.

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных открытых прений по вопросу об организационном строительстве в контексте миростроительства в постконфликтных странах. Мы благодарим также Генерального секретаря, заместителя премьер-министра Тимора-Лешти и Председателя Комиссии по миростроительству за их соответствующие заявления, с которыми они выступили сегодня утром.

Эти открытые прения являются очень своевременной инициативой: только что завершился обзор архитектуры в области миростроительства, а

обзор международного гражданского потенциала находится на заключительной стадии. Мы считаем, что эти открытые прения придадут большую ценность всем соответствующим процессам и будут содействовать дальнейшему упорядочению деятельности в области миростроительства и достижению устойчивого мира в постконфликтных странах.

Мы согласны с тем, что любая постконфликтная ситуация уникальна, однако наш опыт показывает, что имеются некоторые общие черты, присущие всем конфликтным и постконфликтным ситуациям. Все они негативно сказываются на повседневной жизни общества, нанося ущерб ее физической, психологической и социальной структурам. Они разрушают учреждения, уносят жизни людей, подрывают социальные узы и препятствуют нормальной деятельности. Институциональный и другие потенциалы, ранее созданные в обществе или сформировавшиеся под воздействием социальной динамики, оказываются либо подорванными, либо бездействующими и не могут быть использованы в полном объеме в целях регулирования мирного процесса или придания ему надежности.

Поэтому наша задача, как международного сообщества, — стремиться к достижению устойчивого мира путем содействия национальным субъектам в деле восстановления их учреждений, оживления экономики и возврата к мирной жизни. Этот процесс связан с обеспечением национальной ответственности во всех видах деятельности по миростроительству, включая организационное строительство.

Устойчивого мира можно достичь только при условии участия в нем, в том числе в качестве ответственной стороны, тех, кому, в конечном итоге, предстоит воспользоваться дивидендами мира. Именно национальные субъекты четко осознают исконные ценности и нормативные приоритеты их конкретного общества. Учитывая разнообразие постконфликтных ситуаций, международному сообществу необходимо, на основе консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами, находить точки соприкосновения в позициях национальных субъектов в целях продвижения вперед их общей повестки дня в области развития. Для этого требуется более широкая политическая воля в рядах международного сообщества и хотя бы минимальная готовность со стороны различных фракций в постконфликтных странах.

Международная поддержка в условиях столь динамично развивающихся и изменяющихся ситуаций должна основываться на широкой политической готовности и адекватных, предсказуемых ресурсах. Усилия, направленные на то, чтобы безосновательно давать преимущества одной группе за счет других, скорее всего приведут лишь к обострению ситуации и будут разжигать конфликт. С другой стороны, активное участие членов гражданского общества, местных и традиционных властей, включая маргинализованные группы населения, способно ослабить напряженность, в значительной мере содействовать укреплению национальной ответственности за выполнение задач в области миростроительства благодаря формированию общей концепции национального развития. Всестороннее и эффективное участие женщин в этом процессе может лишь упрочить его.

Мы согласны с концептуальным документом (S/2011/16, приложение) в том, что создание институционального потенциала в постконфликтной стране — трудная задача. Однако она выполнима. Для этого необходимы скоординированные усилия, конструктивная заинтересованность, надлежащая оценка потребностей, разработка норм и стандартов. Нестабильная постконфликтная ситуация характеризуется преимущественно отсутствием жизненно необходимых ресурсов, в том числе физической инфраструктуры, кадрового и финансового потенциала, а также надлежащих социальных гарантий. Если в основе некоторых из этих проблем лежит отсутствие доверия, то значительная их часть объясняется ограниченностью финансовых ресурсов, технических кадров и навыков институционального строительства. Тут будет недостаточно подхода, ориентированного на предложение. Ситуацию может выправить подход, ориентированный на спрос, в сочетании с национальными программами профессиональной подготовки и обмена опытом. Кроме того, не обойтись без своевременного предоставления адекватных ресурсов. В этом контексте Движение считает, что при планировании и осуществлении мероприятий в области институционального строительства в постконфликтных странах следует учитывать следующие моменты.

Во-первых, любая миростроительная деятельность в постконфликтной стране должна осуществляться по принципу национальной ответственности. В этой связи мероприятия в области институцио-

нального строительства должны также учитывать национальные приоритеты, реальное положение дел в стране и потребности тех, кто являются потенциальными бенефициарами конкретного проекта.

Во-вторых, следует обеспечить эффективное партнерство между всеми государствами-членами, чтобы их различающиеся возможности могли дополнять друг друга и укреплять усилия по институциональному строительству.

В-третьих, трудно переоценить важность гендерных аспектов и роль женщин в постконфликтном миростроительстве. Процесс институционального строительства и его результаты должны обеспечивать расширение гендерных перспектив. При разработке норм и стандартов в этой области следует уделять повышенное внимание тому, чтобы учитывались интересы женщин принимающей страны и им предоставлялась возможность активно участвовать в экономической, политической и социальной жизни постконфликтной страны, а также в решении вопросов, касающихся безопасности.

В-четвертых, необходимо обеспечить координацию организационной деятельности. Без ущерба для функций и полномочий других главных органов Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея должна играть ведущую роль в разработке и осуществлении мероприятий институционального строительства. В этом контексте Комиссия по миростроительству должна играть одну из главных ролей в руководстве деятельностью в области миростроительства и в разработке стратегий ее осуществления.

В-пятых, различные органы Организации Объединенных Наций должны поддерживать между собой отношения сотрудничества. Главным органам Организации Объединенных Наций надлежит проводить интенсивные и эффективные консультации по вопросам постконфликтного миростроительства, надлежащим образом соблюдая при этом сферу компетенции каждого из них.

В-шестых, следует должным образом признать важность роли миротворцев на ранних этапах миростроительной деятельности. В этом плане повышение роли миротворцев будет еще больше укреплять миростроительную деятельность на ранних этапах. Кроме того, миростроительная архитектура Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с национальным правительством, в том числе с

предоставляющими войска странами, должна определять характер этой деятельности на соответствующих направлениях.

В-седьмых, относительно сотрудничества Юг-Юг. В этом процессе следует использовать социально-экономический опыт стран Юга. Имеющиеся в странах Юга потенциал и знания можно также тиражировать, изучая уроки и опыт институционального строительства.

И последнее, но не менее важное. В рамках миростроительных усилий необходимо также использовать механизм сотрудничества Север-Юг и трехстороннего сотрудничества. Такой механизм придаст силы партнерству и будет дополнять сотрудничество Юг-Юг.

В заключение я хотел бы сказать, что, по мнению Движения, институциональное строительство в постконфликтных странах должно основываться на объективной оценке системы правосудия и социальной сферы, для которых устанавливаются нормы и стандарты. Оно должно быть результатом коллективной мысли, учитывающей потребности и проблемы людей, которые в конечном итоге призваны обеспечить поддержку учреждениям.

Международное сообщество, выступая в качестве вспомогательного партнера, должно наращивать свой потенциал по каналам институциональной, технической, финансовой, кадровой и другой помощи на тех направлениях, на которых оно располагает способностью делать это. Данный процесс важен для укрепления эффективного участия всех заинтересованных сторон, в том числе женщин, гражданского общества и маргинализированных групп населения, в целях ликвидации главных причин конфликтов.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Армении.

Г-н Назарян (Армения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность за организацию этих открытых прений и поблагодарить Вас лично, г-жа Председатель, за предоставленную нам возможность поделиться нашими соображениями относительно этой важной темы.

Частота, с которой Совет Безопасности рассматривает вопрос о постконфликтном миростроительстве, в первую очередь говорит о том, что международное сообщество придает большое значение

этому вопросу как средству предотвращения рецидива конфликтов путем обеспечения устойчивой безопасности и стабильности, которые являются предварительными условиями поддержания мира и безопасности, а, с другой стороны, о том, что на Совете лежит ответственность за выполнение обязательств в отношении поддержки стран, вышедших из конфликта.

Мы разделяем мнения, которые были выражены многими ораторами, призывающими более систематически уделять внимание постконфликтному миростроительству. Мы считаем, что эта тема должна и в дальнейшем часто появляться в повестке дня Совета Безопасности.

Мы неоднократно были свидетелями того, что конфликты возобновляются именно в условиях отсутствия полноценных органов власти, отражающих наличие в обществе общего понимания. Хотя при урегулировании таких конфликтов международное сообщество извлекло соответствующие уроки и отработало различные подходы, чаще всего применяется подход «сверху — вниз», который порой не учитывает особенности конкретного контекста, корни и причины того или иного конфликта.

Институциональное строительство, особенно в постконфликтных странах, должно осуществляться на всех уровнях общества. При этом для достижения консенсуса и создания систем управления особое внимание следует уделять уникальности каждого случая. В целях поддержки со стороны затронутого населения важно, чтобы принятые программы учитывали особенности, потребности и задачи страны. Это будет залогом успеха и поможет населению более консолидировано и эффективно использовать существующий национальный потенциал.

Эффективное институциональное строительство на разных этапах требует координации действий между Комиссией по миростроительству и всеми соответствующими субъектами, в том числе международными финансовыми организациями, учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными организациями и гражданским обществом, включая женщин, местных экспертов и другие заинтересованные стороны.

Что касается взаимоотношений между Комиссией по миростроительству и Советом Безопасности, то мы считаем, что, ввиду ограниченности ре-

сурсов, они должны тесно сотрудничать, использовать знания друг друга и оценку конфликта в конкретной стране. Это позволит им четко определять приоритеты и наиболее рационально использовать ресурсы, направляемые на миростроительные усилия. Чтобы такое сотрудничество стало реальностью, оба органа должны проявлять максимальную гибкость в интересах своевременного и эффективного разрешения конфликта. Ведь каждый конфликт сопряжен с уникальными проблемами и требует особых путей выхода из него.

Армения привержена постконфликтным мирным инициативам и считает, что Совету Безопасности следует продвигать инициативы в области развития путем поддержки миростроительных механизмов, которые помогают вышедшим из конфликта странам в процессе восстановления, реинтеграции, реконструкции страны и создания основы для устойчивого мира и развития.

Для успешного выполнения этой повестки дня, все заинтересованные стороны в качестве предварительного условия для миростроительства должны продемонстрировать элементарный уровень политической воли и решимости. Как только они будут налицо, возможности Организации Объединенных Наций или любой другой межправительственной или региональной структуры будут расширяться и пользоваться поддержкой.

Поэтому Армения приветствует боснийскую инициативу по проведению этих открытых прений. Они являются удобным случаем для обобщения и осмысления нашего опыта постконфликтного миростроительства и для определения приоритетных направлений совместных практических действий.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Словении.

Г-жа Штиглиц (Словения) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Боснию и Герцеговину за организацию этих открытых прений по вопросу о постконфликтном миростроительстве с упором на организационное строительство, которое является одной из приоритетных задач в целом ряде стран, недавно вышедших из конфликта. И то, что эти прения проходят под председательством Боснии и Герцеговины, впервые выступающей в роли Председателя Совета Безопасности, имеет особое значение. Босния и Герцеговина — это страна, которая имеет большой собствен-

ный опыт в вопросе, вынесенном на рассмотрение Совета. За 15 лет после Дейтона Босния и Герцеговина прошла сложный путь миростроительства, переходного периода и восстановления и продолжает идти этим путем в интересах достижения новых успехов в организационном строительстве, в деле интеграции в евро-атлантические структуры и в обеспечении общего процветания.

Я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его выступление, а также заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Его Превосходительство Жозе Луиша Гутерриша за то, что он поделился опытом Тимора-Лешти в деле организационного строительства. Я признательна также послу Виттигу, покидающему пост Председателя Комиссии по миростроительству (КМС), за его вклад в укрепление роли Комиссии в плане поощрения и поддержки комплексного и согласованного подхода к миростроительству, включая участие в нем женщин.

Словения полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Европейского союза.

Я хотела бы подчеркнуть важность вышедшего в 2009 году доклада Генерального секретаря о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (S/2009/304), а также приветствовать то постоянное внимание, которое уделяется вопросу о миростроительной архитектуре Организации Объединенных Наций.

Широко признано, что после широкого по масштабам насилия потребности людей обычно намного превосходят возможности национальных или международных структур по их удовлетворению. Учитывая этот дисбаланс, национальные и международные усилия на раннем этапе постконфликтного периода должны быть прежде всего направлены на решение самых неотложных и важных задач миростроительства, таких как установление безопасности, укрепление доверия к политическому процессу, обеспечение первых дивидендов мира и наращивание национального потенциала в важнейших областях.

Мы верим в важность оказания поддержки в таких сферах, как обеспечение элементарной охраны и безопасности, включая защиту гражданских лиц, разоружение, демобилизация и реинтеграция, укрепление правопорядка, разминирование и содей-

ствии реформированию сектора безопасности. Миротворцы должны иметь возможность вносить свой вклад в миростроительный процесс на его ранних этапах, когда они могут делать это эффективнее всего.

Безопасная обстановка очень важна для выполнения задач миростроительства как национальными, так и международными субъектами. В обществах, переживших войну, велик риск возобновления конфликта. Поэтому очень важно, чтобы международные усилия помогали этим странам перейти от краткосрочной стабилизации к долгосрочной безопасности. Основа миростроительства — это наращивание потенциала. Чрезвычайно важно оказывать содействие созданию национальных структур, призванных заниматься смягчением напряженности и примирять интересы различных групп населения в целях предотвращения возобновления насилия. Наращивание потенциала — это также основной подход к установлению более тесных и более прочных отношений между государством и обществом, базирующихся на доверии и участии, поскольку он ведет к восстановлению основных функций государства и помогает государству восстановить легитимное управление на всей территории страны.

Настоятельно необходимо, чтобы национальная ответственность, которую зачастую приходится увеличивать постепенно, шаг за шагом, была сосредоточена на укреплении возможностей по исполнению основных государственных функций и на деятельности национальных субъектов. В этом контексте международное сообщество, а также региональные и субрегиональные организации должны объединять свои усилия с постконфликтными обществами, помогая в организационном строительстве, обеспечении законности и укреплении общественных институтов, включая министерства, парламент и судебные органы.

Необходимо предоставлять международную помощь в поддержку государственных учреждений в целях создания основы для компетентного и легитимного управления. В ходе этого процесса зависимость от международной помощи должна постепенно, но неуклонно сокращаться, а опора на собственные силы укрепляться.

Миростроительство требует согласованных, всеобъемлющих и последовательных усилий со

стороны многих различных субъектов, работающих сообща. Оно требует интеграции аспектов политической и гуманитарной жизни, а также относящихся к сферам безопасности и развития. Необходимо укреплять партнерства в деле обеспечения безопасности и развития, подключая к ним глобальных, международных, региональных и местных субъектов, а также гражданское общество.

Мы признаем важную роль КМС в качестве межправительственного органа, которому поручено разрабатывать стратегии в области миростроительства и активно координировать усилия стран, находящихся на этапе перехода от войны к миру. Мы выступаем за укрепление институциональных связей между различными структурами Организации Объединенных Наций и за более тесное сотрудничество между Советом Безопасности и КМС. В этой связи мы приветствуем заявление, с которым представитель Бельгии выступил от имени Бразилии, Канады, Иордании и Швейцарии, являющихся председателями страновых структур КМС.

Нам настоятельно необходимо предотвращать по-прежнему сохраняющиеся насилие, запугивание и дискриминацию в отношении женщин и поощрять их всемерное участие в постконфликтной деятельности, особенно с учетом того, что женщины могут быть важной движущей силой восстановления и развития в процессах миростроительства. Словения приветствует доклад Генерального секретаря от 2010 года об участии женщин в деятельности по миростроительству (S/2010/466), включая план действий из семи пунктов.

Создание в Организации Объединенных Наций Структуры по вопросам гендерного равенства призвано содействовать дальнейшему эффективному осуществлению резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008). В прошлом году Словения утвердила свой национальный план действий по выполнению обеих этих резолюций. Одна из главных целей этого плана состоит в расширении участия женщин в миссиях по миростроительству и по поддержанию мира.

Хотя в последние 20 лет мы наблюдаем сокращение числа международных вооруженных конфликтов, вместо них возникают внутренние конфликты, главным образом в странах с низким уровнем доходов, вследствие горизонтального неравенства по этническим, религиозным и региональным линиям разломов, образовавшихся в результате

гражданских войн. Поэтому совершенно ясно, что впереди еще много задач в области миростроительства и что мы должны использовать извлеченные уроки и передовой опыт при решении этих проблем в будущем. Приступая к устойчивому постконфликтному восстановлению, мы должны брать на себя обязательства в плане долгосрочного организационного строительства, поскольку в конечном счете это позволит укрепить процессы и меры, необходимые для мирного урегулирования конфликтов на всех уровнях.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сербии.

Г-н Старчевич (Сербия) (*говорит по-английски*): Республика Сербия приветствует формат данного открытого обсуждения в Совете Безопасности вопроса об организационном строительстве в рамках процесса постконфликтного миростроительства. Совет, на который возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности, только выиграет от такого обсуждения. Следует поблагодарить делегацию Боснии и Герцеговины за эту ее инициативу. В заявлениях Генерального секретаря, заместителя премьер-министра Тимора-Лешти г-на Жозе Луиша Гутерриша и нынешнего Председателя Комиссии по миростроительству посла Петера Виттига нам были представлены три важные точки зрения на обсуждаемый вопрос, а в выступлениях как членов, так и нечленов Совета прозвучал живой интерес к этому вопросу.

Речь идет о сложных проблемах, требующих конкретных ответов: от устранения гуманитарных последствий конфликтов до помощи в организации избирательного процесса и создания новых или восстановления старых институтов. Однако потребность в организационном строительстве — это глобальная проблема, затрагивающая пережившие конфликт страны практически во всех районах мира. Поэтому для ее решения необходимы глобальные действия.

Республика Сербия считает, что постконфликтное организационное строительство является одним из наиболее важных направлений работы по обеспечению мира, стабильности и устойчивого развития. Для того чтобы эти усилия были успешными, необходимо, чтобы все члены международного сообщества вносили в них свой вклад, включая Организацию Объединенных Наций, регио-

нальные организации и государства-члены, которые прямо или косвенно были вовлечены в конфликт или же расположены в непосредственной близости от района конфликта, а также неправительственные организации.

Система Организации Объединенных Наций должна быть в первых рядах всех этих усилий, действуя, в частности, через своего Генерального секретаря и по линии своих органов: Совета Безопасности, Комиссии по миростроительству, Департамента операций по поддержанию мира, Управления по координации гуманитарных вопросов, Программы развития Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

Учитывая то, что Республика Сербия является частью региона, который пережил очень трудный период, начавшийся два десятилетия тому назад, мы полностью отдаем себе отчет как в необходимости процесса миростроительства, так и в связанных с ним оговорках. Мы подходим к нему с пониманием и чувством ответственности.

Мы твердо уверены в том, что все страны региона, который оказался охваченным конфликтом, должны активно участвовать в процессе миростроительства. Мы делаем все от нас зависящее для того, чтобы внести свой всемерный вклад в постконфликтное миростроительство, проводя политику поощрения добрососедских отношений, — а это один из наших внешнеполитических приоритетов, — политику примирения в регионе и строя свободные и демократические институты.

Республика Сербия является участником и гарантом осуществления Дейтонско-Парижского мирного соглашения. Она оказывает неизменную поддержку территориальной целостности Боснии и Герцеговины и поддерживает все решения на основе согласия трех государствообразующих народов этого государства.

В прошлом году Народная скупщина Республики Сербия приняла резолюцию, осуждающую преступление в Сребренице. Сербия активно сотрудничает с международными присутствиями в Косово под руководством Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), развернутой в провинции согласно резолюции 1244 (1999), и поддерживает деятельность, направленную на улучшение

условий жизни всех жителей Косово. Мы проявили готовность оперативно начать диалог с Приштиной согласно резолюции 64/298. Президент Борис Тадич неоднократно встречался с лидерами других стран региона. Тем самым моя страна четко проявила свою решимость внести вклад в миростроительство и стабильность в регионе Западных Балкан.

Республика Сербия также считает, что полное примирение в регионе значительно выиграет, если правосудие будет обеспечено в полной мере на основе национальных и международных учреждений в отношении всех лиц, которые совершили преступления в ходе конфликта.

Сербия считает организационное строительство в постконфликтный период процессом, который из-за своей сложности требует синергизма внутренних сторон и международных субъектов, тщательной оценки причин конфликта и глобального подхода в сочетании с конкретными решениями. Роль системы Организации Объединенных Наций в этой области всегда будет жизненно важной. Мы также поддерживаем предложение укрепить консультативную роль Комиссии по миростроительству Организации Объединенных Наций.

Республика Сербия активно выступала и будет выступать в поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по укреплению институтов в постконфликтных районах. Мы также будем продолжать оказывать нашу поддержку в ходе нашего участия в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций. Моя страна полностью согласна с мнением, что цель организационного строительства — постепенно сокращать зависимость от международного сообщества и содействовать опоре на собственные силы. Мы также согласны, что для успеха организационного развития должен существовать по крайней мере базовый уровень консенсуса и политической воли между ведущими национальными участниками.

Соответственно, честный анализ событий, приведших к конфликту, действий и ошибок, которые вызвали его, необходим во избежание аналогичных неудач в будущем. Новые учреждения и их процедуры должны быть разработаны для того, чтобы максимально повысить шансы неповторения прошлых ошибок. Те, кто не помнит своей истории, обречен повторять ее, как говорил Сантаяна. Странам, которые прошли через конфликты, нужны про-

свещенные лидеры и просвещенные учреждения, и люди должны отстаивать их, если им небезразлично собственное будущее и будущее своих детей.

Работа по содействию устойчивому миру, стабильности и развитию — самая лучшая профилактика рецидива конфликта. Цена конфликта так высока, что мы должны прилагать все силы для того, чтобы наши усилия по построению мира увенчались успехом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Пакистана.

Г-н Андраби (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, делегация Пакистана хотела бы поблагодарить Вас за организацию сегодняшних прений и за Ваш продуманный концептуальный документ (S/2011/16).

Сегодняшние прения совпадают с обязательным обзором деятельности Комиссии по миростроительству, который завершился в конце прошлого года, и обзора международного гражданского потенциала, который находится на своем заключительном этапе. Я надеюсь, что наши сегодняшние обсуждения дополняют работу обоих этих важных процессов обзора.

Тема организационного строительства может рассматриваться в широком контексте приоритетов, определенных Генеральным секретарем в своем докладе о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (S/2009/304). Приоритеты Генерального секретаря включали в себя охрану и безопасность, поддержку политического процесса, оказание основных услуг, восстановление основных правительственных функций и возрождение экономики. Аналогичные приоритеты также изложены в концептуальном документе Председателя.

Международное сообщество может оптимизировать свои усилия по организационному строительству согласно приоритетам соответствующих стран для обеспечения национальной ответственности в рамках всех инициатив миростроительства. В этой связи наш подход должен ставить в центр человека и учитывать конкретные потребности или обстоятельства. Его не следует рассматривать как внешнее вмешательство. Это важно для долговечности и жизнестойкости нарождающихся учреждений, которые возникают в постконфликтных условиях.

Я хотел бы подчеркнуть четыре момента в ответ на весьма актуальные вопросы, затронутые в концептуальном документе Председателя.

Во-первых, организационное строительство должно быть включено в мандат с самого начала. Это можно сделать на основе акцента на реформе сектора безопасности вместе с укреплением национального потенциала по урегулированию внутриобщинных конфликтов. Каждый раз, когда такие мандаты разрабатываются, миротворцы всегда играют важную роль, несмотря на ограниченные ресурсы.

Как ведущий поставщик воинских контингентов, что важно для успеха операций по поддержанию мира, Пакистан поддерживает мандаты, которые обеспечивают укрепление местного потенциала, чтобы предотвратить возрождение конфликта. Это очевидно из нашего послужного списка в Совете Безопасности, поскольку Пакистан поддержал резолюции 1509 (2003) и 1565 (2004), которые санкционировали укрепление миссий в Либерии и Демократической Республике Конго, во время своей работы в Совете Безопасности. Пакистанские войска также участвовали в этих сложных миссиях.

В настоящее время около 10 операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций осуществляют широкий спектр мероприятий в области миростроительства, которые также включают укрепление учреждений. Поэтому роль миротворцев в постконфликтном организационном строительстве нельзя игнорировать. Важно обеспечивать удовлетворение потребностей миротворцев, чтобы они могли лучше играть свою роль. В этой связи жизненно важная ответственность возлагается на Совет Безопасности, который организационно оформляет такие мандаты, и на Секретариат, который предоставляет ресурсы для их поддержки.

Во-вторых, организационное строительство в постконфликтной ситуации можно значительно облегчить, сделав акцент на аспекте развития при миростроительстве. Приоритетные области могли бы включать занятость молодежи и женщин, вовлечение частного сектора, укрепление местного бизнеса, активизацию экономики и развитие ориентированной на услуги инфраструктуры. Такой подход, с одной стороны, укрепит национальную ответственность и подключит все стороны к усилиям в области миростроительства и, с другой стороны, укрепит

концепцию подхода, в центре которого человек, в результате чего простые люди ощутят блага миростроительства.

В-третьих, организационная координация в рамках Организации Объединенных Наций крайне важна во избежание дублирования. Мы отмечаем, что в Секретариате имеется Руководящая группа по вопросам согласования, включающая в себя субъекты, действующие в области мира и безопасности, гуманитарного обеспечения и развития в рамках всей Организации Объединенных Наций, которая занимается координацией политики в 18 странах, в которых есть как миссия, так и страновая группа. Группа может повысить уровень реагирования Секретариата на потребности в области организационного строительства.

Наконец, Комиссия по миростроительству со своим уникальным составом идеально подходит для разработки комплексного подхода к организационному строительству и преодолению пробелов в переходный период. В этом контексте я предлагаю создать рабочую группу по организационному строительству в рамках Организационного комитета Комиссии или в рамках ее страновых структур. В качестве альтернативы специальную тему организационного строительства можно было бы добавить в мандат уже существующей Рабочей группы по обобщению извлеченных уроков. Это позволило бы Комиссии оптимизировать свою консультативную роль для всех главных органов Организации Объединенных Наций, а не только Совета Безопасности, по вопросу постконфликтного организационного строительства.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Объединенной Республике Танзания.

Г-н Серухере (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хочу поблагодарить Вас за созыв этих своевременных прений по постконфликтному миростроительству и организационному строительству. Объединенная Республика Танзания полностью поддерживает концепцию организационного строительства и считает ее незаменимым условием предотвращения возобновления конфликта в постконфликтных обществах. Г-н Председатель, я верю в Вас и полагаюсь на Вас как на умелого руководителя, поэтому не сомневаюсь, что благодаря этим

Вашим качествам наши прения будут весьма плодотворными.

Мы приветствуем заявление Председателя Комиссии по миростроительству Постоянного представителя Германии Его Превосходительства посла Петера Виттига; заявление Движения неприсоединения, зачитанное Постоянным представителем Бангладеш послом Абдул Каламом Абдул Моменом; а также совместное заявление председателей страновых конфигураций по Гвинее-Бисау, Сьерра-Леоне, Либерии и Бурунди, с которым выступил Постоянный представитель Бельгии Его Превосходительство посол Ян Граулс.

Исходя из своего прошлого и настоящего опыта, Объединенная Республика Танзания оказывает практическую поддержку успешным процессам, которые привели к прекращению конфликтов на юге Африки и в районе Великих озер. Моя страна всегда выступала за превращение постконфликтных обществ в пространство устойчивого мира и безопасности государств и народов, стабильности, а также общего экономического роста и развития. Это видение, между прочим, воплощено в Дар-эс-Саламской декларации о мире, безопасности, демократии и развитии в районе Великих озер, принятой в ноябре 2004 года.

Бывший Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Кофи Аннан когда-то сказал, что без безопасности невозможно развитие, а без развития невозможна безопасность. Мы черпаем вдохновение как из Дар-эс-Саламской декларации, так и из этого высказывания Кофи Аннана. Для реализации такого видения в странах, расположенных в районе Великих озер, где осуществляются процессы миростроительства, — а по сути дела везде, — принципиально важное значение приобретает организационное строительство. Кроме того, чрезвычайно важно, чтобы оно также, в конечном счете, привело к повышению уровня жизни народов на постконфликтных этапах развития. Таким образом они также смогут добиться Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и достичь желаемых показателей в области развития людских ресурсов.

«Укрепление мира: организационное строительство» пойдет на пользу не только постконфликтным обществам, но также всему миру и международному сообществу. Объединенная Республи-

ка Танзания может это заявить, поскольку, как показывает опыт в районе Великих озер и в других местах, локальные войны истощают ресурсы других близлежащих и более отдаленных стран. Поэтому усилия по предотвращению конфликтов и их возобновления служат интересам всего человечества.

Желательно и чрезвычайно важно, чтобы все государства-члены и международное сообщество оказывали всестороннюю поддержку организационному строительству в постконфликтных обществах и соседних с ними странах для создания, укрепления и поощрения благого управления, демократии, верховенства права, соблюдения прав человека, безопасности и стабильности, а также экономического роста, развития и интеграции. Где этого невозможно сделать посредством оказания помощи отдельным государствам, необходимо добиваться того же самого посредством применения субрегиональных и региональных подходов.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово Временному поверенному в делах Представительства Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

Г-жа Мунгва (говорит по-английски): Прежде всего, я хотела бы передать извинения Постоянного наблюдателя Африканского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительства посла Тети Антонью, который отправился в Аддис-Абебу для участия в заседаниях предстоящего саммита Африканского союза и поэтому не смог присутствовать лично на этом заседании.

Мы присоединяемся к предыдущим ораторам и благодарим Вас, г-н Председатель, за столь удачный выбор темы для сегодняшних дискуссий, которая имеет для Африки исключительное значение. Мы признательны Генеральному секретарю, заместителю премьер-министра Тимора-Лешти и Председателю Комиссии по миростроительству за личное участие в этом заседании, а также за их важные и существенные замечания, прозвучавшие в начале сегодняшнего заседания Совета. Г-н Председатель, я также выражаю Вам признательность за концептуальный документ (S/2011/16), который Вы представили в качестве руководства для сегодняшних обсуждений, а также за заявление Председателя, которое прозвучало сегодня в начале заседания.

Поскольку вопрос о постконфликтном восстановлении и развитии в целом имеет для Африки огромное значение, он также является одним из вопросов, который озвучен в целом ряде политических документов Африканского союза, начиная с его Конституционного акта и кончая протоколом, касающимся создания Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза.

В своих замечаниях в ходе сегодняшних прений представители различных африканских государств упоминали о Рамках политики Африканского союза по вопросам постконфликтного восстановления и развития, которые были одобрены Исполнительным советом в ходе своей седьмой очередной сессии, проходившей в Сирте, Ливия, в июле 2005 года. Мы хотели бы отметить, что это был один из самых первых политических документов, принятых Африканским союзом лишь три года спустя после своего создания в 2002 году, чтобы подчеркнуть важность этого вопроса на уровне Африканского союза. В этих политических рамках подробно изложены концепции, принципы, подходы и даже этапы осуществления, касающиеся такого важного вопроса, как постконфликтное восстановление и развитие в целом. Значительная часть его содержания посвящена вопросу об организационном строительстве и укреплении институтов.

Предыдущие ораторы упоминали о концептуальном документе. Мы с удовлетворением отмечаем, что международное сообщество отметило множество элементов, содержащихся в концептуальном документе и в Рамках африканской политики, о которых я упомянула.

Мне хотелось бы справедливости ради представить эти политические рамки, но в целях экономии времени я могу лишь настоятельно рекомендовать этот документ для ознакомления членам Совета и всем заинтересовавшимся.

В принятых политических рамках по вопросам постконфликтного восстановления и развития Исполнительный совет Африканского союза действительно указал на необходимость укрепления институтов Африканского союза, который затем будет продвигать осуществление задачи постконфликтного восстановления и развития, включая организационное строительство. Сюда относится комитет министров по вопросам постконфликтного восстановления и развития, который должен быть создан с

целью оказания политической поддержки и мобилизации ресурсов для осуществления этих политических рамок. Также предусматривалось, что этот комитет министров будет взаимодействовать с Комиссией по миростроительству Организации Объединенных Наций на самом высоком уровне.

Различные государства — члены Африканского союза также прилагают значимые усилия в области постконфликтного восстановления и развития благодаря созданию таких институтов, как Африканский исследовательский центр по вопросам терроризма, базирующийся в Алжире, а также через похвальную инициативу по созданию института для постконфликтного восстановления и развития, о чем заявил сегодня Постоянный представитель Египта в своем выступлении в Совете.

Помимо создания необходимых институтов на континенте, о которых я только что упомянула, для поддержания задачи осуществления постконфликтного восстановления и развития в целом, Африканский союз также предпринял ряд конкретных шагов для воплощения своих политических рамок в конкретные действия на уровне заинтересованных государств-членов. К этому относится создание Комитета по вопросам постконфликтного восстановления для Судана. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Южную Африку за выдающееся руководство в связи с этим вопросом.

Африканский союз также оказывает поддержку отделениям на местах в ряде государств-членов, которые сталкиваются со сложными ситуациями в рамках усилий по восстановлению в период после конфликтов, как, например, Бурунди, Чад, Центральноафриканская Республика, Кот-д'Ивуар, Гвинея-Бисау, Судан и Сомали, с целью оказания постоянной поддержки и для того, чтобы сопровождать их в решении сложных задач, с которыми они сталкиваются в укреплении мира и восстановлении институциональной, политической ткани общества, а также в развитии людского потенциала, которые зачастую оказываются разрушенными конфликтом.

Как и другие ораторы, мы хотели бы воспользоваться возможностью, чтобы поблагодарить Комиссию по миростроительству за ее работу в пяти африканских странах, вопросы о которых стоят в ее повестке дня. Мы хотели бы также воспользоваться возможностью, чтобы вновь дать обещание и зая-

вить о поддержке Африканского союза и о его намерении продолжать тесно сотрудничать с Комиссией по миростроительству. Позвольте мне также воспользоваться случаем, чтобы напомнить о тех настроениях, которые были высказаны Совету Безопасности в конце прошлого года Комиссаром Африканского союза по вопросам мира и безопасности, в частности в отношении Сомали (см. S/PV.6409).

Нам также хотелось бы подчеркнуть необходимость укреплять различные институционально оформившиеся и межучрежденческие структуры сотрудничества Африканского союза с Организацией Объединенных Наций в интересах эффективного институционального строительства и восстановления в африканских странах, переживших конфликты. Мы считаем, что растущее сотрудничество между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза, равно как структуры типа недавно созданной Совместной целевой группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности, будут играть важную роль в руководстве институциональным строительством в оправляющихся от конфликтов африканских странах.

Кроме того, Африканский союз рассчитывает на то, что будут осуществлены выводы обзора деятельности Комиссии по миростроительству. Мы также глубоко удовлетворены состоянием текущего сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в том, что касается наращивания международного гражданского потенциала. Мы с нетерпением ожидаем также результатов проводимого Комиссией по миростроительству обзора Десятилетней программы создания потенциала Африканского союза. Мы убеждены, что все эти структуры будут способствовать упрочению всего процесса институционального строительства по окончании конфликтов.

Сделав эти краткие замечания, мы снова приветствуем рассмотрение Советом сегодняшней темы и пользуемся случаем, чтобы еще раз выразить Совету Безопасности и Организации Объединенных Наций признательность Африканского союза за их неослабную поддержку постконфликтного восстановления и развития в Африке в целом, помимо всех других сфер, требующих к себе пристального внимания. Африканский союз крайне признателен им и рассчитывает на дальнейшую поддержку со

стороны Совета по данной тематике, в том числе на поддержку целого ряда инициатив, развернутых в контексте только что завершившегося Года мира и безопасности в Африке.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Бенина.

Г-н Зенсу (Бенин) (*говорит по-французски*): Прежде всего, мне хотелось бы тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с председательством Вашей страны в Совете Безопасности и воздать Вам должное за тот профессионализм, с которым Вы руководите его работой в январе месяце. Я также выражаю признательность Вашему предшественнику на этом посту, представителю Соединенных Штатов. Хочу отметить тот существенный вклад в наши прения, который внес сегодня утром заместитель премьер-министра Тимора-Лешти. Еще мне хотелось бы поблагодарить Вас, а через Вас — и всех других членов Совета Безопасности, равно как Генерального секретаря, за их ценный вклад в это открытое обсуждение институционального строительства в рамках постконфликтного миростроительства.

Институциональное строительство является одним из решающих факторов стабилизации и укрепления долгосрочного мира в странах, выходящих из конфликтов. Необходимо изучать методiku и средства его претворения в жизнь с целью всестороннего успешного применения в упомянутых странах. В этой связи я хотел бы поделиться с Советом некоторыми скромными соображениями.

Одна из наиболее сложных и ключевых задач заключается в обеспечении того, чтобы не допустить возврата к насилию стран, оправляющихся от опустошительных конфликтов. В этой связи я рад отметить ту важность, которую Совет придает усилиям международного сообщества по содействию мирному процессу. Первостепенный кардинальный принцип заключается в том, чтобы уважать необходимость национальной ответственности, основанной на конкретных реалиях каждой заинтересованной страны. Единственная цель внешней поддержки должна заключаться в укреплении национального потенциала по созданию или восстановлению государственных институтов — как центральных, так и местных. Эта поддержка распространяется и на мобилизацию гражданского общества, чтобы обеспечить доверие к легитимным властным полномочиям и к модальностям управления государственными

делами. Цель этого состоит в том, чтобы как можно быстрее приступить к реализации планов миростроительства и инклюзивного процесса с участием широких масс, который способен восстановить основные службы и возобновить экономическую деятельность, укрепляя этим веру в мирный процесс и приверженность ему.

При разработке различных планов нам следует выявлять национальный потенциал и устанавливать с ним партнерские отношения, чтобы законные власти обрели самостоятельность, накапливали свой собственный опыт и, в конечном итоге, могли бы своими силами оказывать основные услуги, приобретая этим легитимность в глазах своего народа. Чтобы способствовать такому партнерству местных субъектов с внешними донорами, Организации Объединенных Наций следует делать упор на передаче знаний и требовать этого в качестве одного из основных критериев при привлечении внешних субъектов. Постоянство создаваемых институтов определяется именно этим критерием, и Совет Безопасности должен давать необходимые указания на этот предмет.

В связи с этим Бенин решил проблему передачи специальных знаний, приставляя к каждому иностранному эксперту, привлекаемому для контроля за осуществлением того или иного проекта, национального коллегу, который работает вместе с ним или с ней в тандеме, обеспечивая эффективное выполнение своего проекта. Такие эксперты могут в равной мере представлять как страны Юга, так и Севера, однако мы надеемся, что они все чаще будут направляться странами Юга. Надеемся также, что этот вопрос будет рассмотрен в предстоящем докладе о гражданском потенциале.

Успешное институциональное строительство, по нашему мнению, подразумевает укрепление аналитического потенциала и разработку национальной стратегии восстановления и развития той или иной страны при оптимальном балансе между структурными и функциональными подходами. Это позволит нам определять, есть ли нужда в создании новых институтов или же следует создать механизмы координации и сотрудничества для выполнения конкретных функций в целях удовлетворения специфических нужд и потребностей. Эффективное выявление и удовлетворение таких нужд и потребностей требует установления иерархии подлинных приоритетов на местах, чтобы обеспечить условия

для успеха проводимых мероприятий даже с учетом того, что в постконфликтной стране каждая потребность может казаться приоритетной.

Как бы то ни было, закладка основ в тесном сотрудничестве с национальными субъектами может способствовать выявлению самых срочных приоритетов. Такая работа помогает определиться с тем, какие меры надо принимать безотлагательно, какие проводить в краткосрочном и среднесрочном планах, причем критерием для определения сроков должна служить их важность для сохранения функций, абсолютно необходимых для жизни людей и стабилизации страны. Такая работа также дает возможность выявлять наиболее уязвимые группы и слои населения, которые нуждаются в программах чрезвычайной помощи и восстановления базового обслуживания.

В любом случае, всегда лучше объединять все задействованные усилия, в том числе связанные с возвращением беженцев и внутренне перемещенных лиц; с программами разоружения, демобилизации и реинтеграции; с институциональным строительством и возобновлением экономической деятельности. Этому можно способствовать посредством предоставления местным субъектам контрактов на снабжение операций по поддержанию мира, что помогает восстановлению местного производительного потенциала, а также обеспечивает генерирование ресурсов на местах, причем способствуя национальной ответственности за процесс восстановления. Благодаря своему мандату и широкому членскому составу Комиссия по миростроительству особенно восприимчива к тем причинно-следственным связям, которые могут содействовать более глубокому анализу собираемой на местах информации, что, в свою очередь, может придать комплексный характер усилиям, обеспечить синхронизацию действий по миротворчеству и миростроительству.

В этой связи Совет может использовать опыт, который Комиссия по миростроительству накопила на различных театрах операций в странах, фигурирующих в повестке дня Совета. Мандаты операций по поддержанию мира должны предусматривать миростроительную перспективу, учитывающую необходимость организационного строительства и синхронизации действий на раннем этапе. Это позволит сократить продолжительность операций по поддержанию мира и в кратчайшие сроки переходить к менее сложным миростроительным миссиям,

которые ввиду характера их задач и соответствующих долговременных целей планируются как более продолжительные.

Необходимо шире использовать идею направления части миротворческого бюджета на финансирование приоритетных миростроительных мероприятий в пострадавших от конфликта странах, с тем чтобы ослабить давление на ресурсы Фонда миростроительства и дать ему возможность в полной мере служить целям предотвращения конфликтов в широком смысле этого слова, в том числе не только заниматься деятельностью по оказанию институциональной или оперативной поддержки в области предотвращения, но и проводить постконфликтные мероприятия.

Из современных международных дел мы можем извлечь много уроков, которые говорят о необходимости более гибкого применения критериев использования этого Фонда. Он должен оставаться инструментом быстрого реагирования, содействующим осуществлению многосторонней превентивной дипломатии во всех ее формах и поддерживающим государства-члены, оказавшиеся в трудном положении, причем независимо от того, относятся они к группе неустойчивых государств или нет.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Ботсваны.

Г-н Нтхвагае (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Ботсвана придает большое значение поощрению организационного строительства, которое является одним из главных элементов концепции постконфликтного миростроительства. В этой связи, г-н Председатель, я хотел бы от имени нашей делегации выразить Вам признательность за Вашу инициативу по организации этих открытых прений по данному вопросу.

Мы рады тому, что ранее сегодня в этих прениях принял участие Генеральный секретарь г-н Пан Ги Мун, а также приветствуем присутствие заместителя премьер-министра Тимора-Лешти. Их личное участие в этих прениях свидетельствует о большой важности рассматриваемого нами вопроса. Я хотел бы также выразить признательность Председателю Комиссии по миростроительству, Постоянному представителю Германии, за его постоянную большую заинтересованность в работе Комиссии и эффективное руководство ее деятельностью.

Ботсвана считает, что мир, безопасность и стабильность являются неперенными условиями достижения более высокого уровня развития и качества жизни. Поощрение таких позитивных ценностей и принципов, как терпимость, консультации, демократия, эффективное управление и правопорядок, имеет непреходящее значение для восстановления институтов, которые могут служить движущей силой серьезных перемен в странах, выходящих из конфликта. В этой связи Ботсвана хотела бы подчеркнуть важность поддержки организационного строительства как одного из важнейших шагов на пути предотвращения конфликтов и формирования фундамента устойчивого социально-экономического развития, мира и безопасности. Кроме того, Ботсвана считает, что жизненно важным элементом постконфликтного восстановления является инвестирование в восстановление и реабилитацию материальной инфраструктуры, а также в социально-экономические программы.

Наша делегация хотела бы подчеркнуть важность обеспечения того, чтобы предоставляемая выходящим из конфликта странам помощь сопровождалась созданием легитимного государственного механизма, способного гарантировать интересы и благополучие граждан. Это самый надежный путь консолидации мирных достижений; это также очень способствует обеспечению эффективному предоставлению основных услуг в плане развития человеческого потенциала, торговли, инвестиций и безопасности. Восстановление пользующихся доверием судебной и правоохранительной систем также имеет исключительно большое значение, так как это позволяет прочно укоренить в стране правопорядок, который является необходимым элементом установления прочного мира и предотвращения рецидива конфликтов.

По мнению Ботсваны, постконфликтное миростроительство может быть успешным, если мы будем делать акцент на руководящей роли принимающих стран не только в области фактической деятельности по восстановлению, но и в том, что касается определения первоочередных задач развития, на решение которых выделяется международная помощь, и контроля над распределением ресурсов.

Ботсвана считает, что в деле содействия постконфликтному организационному строительству международному сообществу необходимо ковать

железо, пока горячо. Поэтому краткосрочная гуманитарная помощь должна сопровождаться усилиями по строительству школ, очистных сооружений, центров первичного медико-санитарного обслуживания и по оказанию соответствующих услуг, а также по оживлению ключевых секторов экономики.

В заключение наша делегация хотела бы вновь заявить, что Ботсвана намерена в пределах своих возможностей продолжать оказывать помощь и развивать партнерство во имя укрепления мира и безопасности, особенно на Африканском континенте. Региональная социально-экономическая интеграция в Африке не достигнет успеха до тех пор, пока сохраняются очаги нестабильности и беззакония, которые подрывают усилия по созданию стабильных и эффективных администраций.

Мы поддерживаем развитие сотрудничества на двустороннем, региональном и международном уровнях и между различными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также роль международных финансовых учреждений. Мы также настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций, опираясь на советы Комиссии по миростроительству, продолжать содействовать постконфликтному организационному строительству в качестве тематического и программного вопроса.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеем представитель Аргентины.

Г-н Аргуэльо (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я знаю, что мое выступление последнее, а потому буду краток. Однако в любом случае я хотел бы прежде всего сказать, что Аргентина всегда рада возможности принять участие в открытых прениях Совета Безопасности.

Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности несут основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Они призваны играть центральную роль в постконфликтных ситуациях, строительстве прочного мира и создании надежного фундамента устойчивого развития.

Сегодня одна из важнейших задач, стоящих перед международным сообществом, и в частности Организацией Объединенных Наций, состоит в поддержке стран, выходящих из конфликта и стремящихся к строительству мира. Как Генеральный секретарь подчеркивает в своем докладе, эффективная

реакция Организации требует всесторонней и скоординированной стратегии, которая предусматривает необходимость определения первоочередных задач самими местными властями и устанавливает ясные цели и сроки. Такая задача требует усиления деятельности по оказанию помощи в гуманитарной сфере, в областях политики, безопасности, восстановления правопорядка, содействия развитию, а также защиты и поощрения соблюдения прав человека. Таким образом, предстоящие задачи грандиозны.

В связи с рассматриваемым нами вопросом я хотел бы сосредоточиться на трех главных аспектах.

Во-первых, по нашему мнению, миростроительство — это прежде всего национальная задача и ответственность. Понятно, что, когда мы имеем дело с ослабленным или уничтоженным конфликтом национальным потенциалом, приходится полагаться на поддержку международного сообщества. Международные, региональные, субрегиональные и неправительственные организации должны играть одну из ведущих ролей в создании институтов, но они должны делать это с учетом пожеланий и приоритетов местных властей. Мы подчеркиваем ответственность и необходимость участия властей выходящих из конфликта стран на этапе выработки всесторонней стратегии миростроительства и в определении круга приоритетов, а также объема ресурсов, которые необходимы для осуществления такой стратегии. Эти власти должны принимать участие во всем процессе восстановления, обеспечивая согласованность мер, принимаемых для более эффективной и легитимной ликвидации подлинных причин конфликта. Я хотел бы особо отметить мысль, высказанную в этой связи заместителем премьер-министра Гутерришем, о том, что нельзя строить государство на основе, заимствованной у другого государства, поскольку не существует единой модели, применимой ко всем.

Во-вторых, я хотел бы отметить положение, содержащееся в концептуальном документе, подготовленном делегацией Боснии и Герцеговины к данной дискуссии, о том, что «обычно уже слишком поздно начинать укреплять государственные учреждения в то время, когда происходит сворачивание работы по миростроительству» (*S/2011/16, приложение, стр. 2*). Наоборот, именно в период сразу после завершения конфликта существуют самые

острые проблемы и открываются самые большие возможности в области институционального строительства.

Как я неоднократно говорил в Совете, выступая от имени моей делегации, в частности в связи с ситуацией в Гаити, мы должны укреплять миростроительство, с тем чтобы устранить необходимость присутствия Организации Объединенных Наций и международного сообщества в пострадавших странах. Показателем успешной работы нашей Организации будет наличие у местных властей институционального потенциала для выполнения своих обязанностей.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть ту важную роль, которую играют региональные и субрегиональные организации в предотвращении, регулировании и разрешении конфликтов, в соответствии с положениями главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, а также необходимость укрепления возможностей региональных систем в деле оказания поддержки странам на этапе постконфликтного восстановления и реконструкции.

Кроме того, я хотел бы особо подчеркнуть важную роль Организации Объединенных Наций в постконфликтном миростроительстве, а также ее особую задачу по координации различных инициатив международного сообщества при обеспечении того, чтобы все эти усилия содействовали достижению цели институционального строительства и соответствовали национальным приоритетам.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.